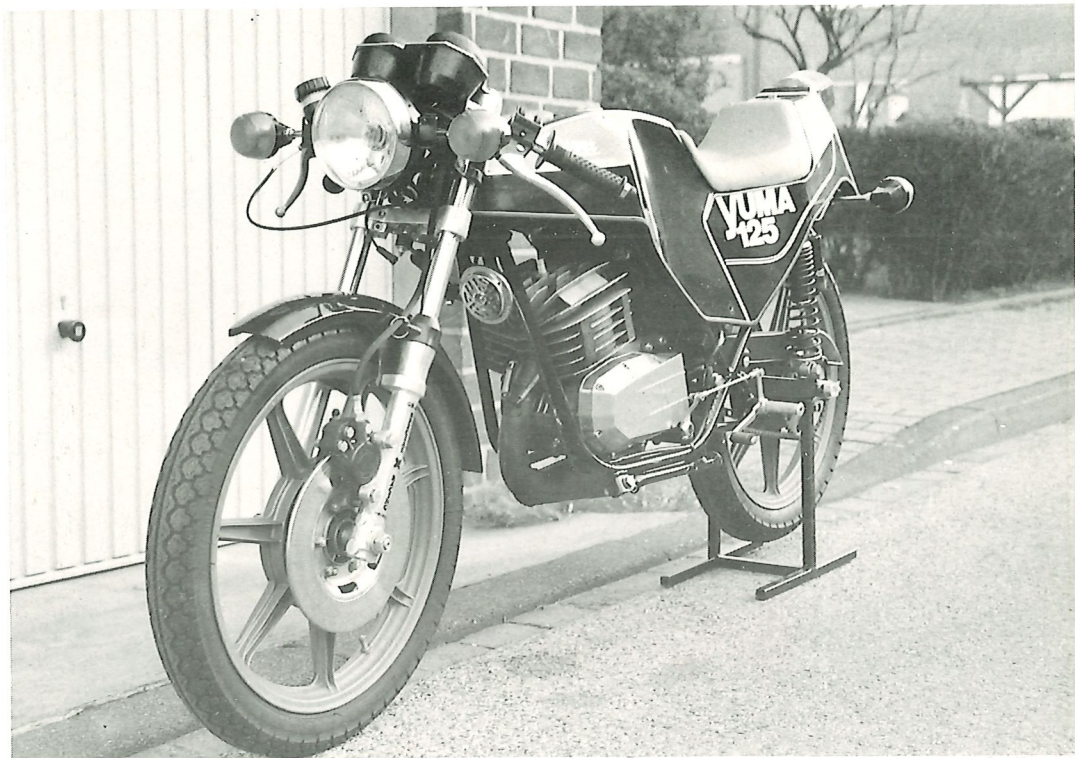


Für Freunde italienischer Motorräder

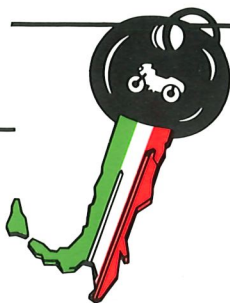
MOTALLIA

Termine ■ Adressen ■ Veranstaltungen ■ Technik ■ Tips ■ Berichte ■ Szene



Aspes Juma 125 - ein schneller Zweitakter
Basteltip - Seitenständer für Guzzi
80.000 km mit einer Le Mans
Ducati 125 für Veteranenrennen

**STEIN
DINSE**



TRAG DEN ADLER



AUF DEM TANK!



== MOTO GUZZI ==
was sonst?

Ausführlicher 80-Seiten-Katalog ♦ 14.000 verschiedene
Motorradartikel sofort lieferbar ♦ 24 Std.-Service ♦ Dauer-
hafte Niedrigpreise durch direkten Import ohne Zwischen-
handel ♦ Jetzt unseren kostenlosen Katalog anfordern
(bitte schriftlich, Karte genügt)

STEIN-DINSE GMBH ♦ IM ALTEN DORFE 3F ♦ 3300 BRAUNSCHWEIG
TEL 05 31 - 31 49 49 + 31 40 82 ♦ FAX 05 31 - 31 41 40

Impressum

MOTALIA

Verlag Felix Hasselbrink

Schönberger Str. 2

2322 Lütjenburg

Tel.: 04381/7701, Fax: 9623

Herausgeber:

Felix Hasselbrink

Redaktion:

Felix Hasselbrink (verantwortlich),
Susanne Schwarz, Frank Rübesamen

Weitere Mitarbeiter:

alle Inserenten und Leser

Gültige Anzeigenpreisliste:

Nr. 1/89, bitte anfordern

Redaktionsschluß:

jeweils der 1. des Monats

Druck:

Rudolf Stade, Kiel

Bankverbindung:

Sparkasse Kiel (BLZ 210 501 70)

Konto Nr. 742 171

Bezugspreise:

Einzelheft: 2,50 DM

Jahresabonnement, je 1 Heft: 35,-DM

Jahresabonnement, je 5 Hefte: 120,-DM

Jahresabonnement, je 10 Hefte: 200,-DM

Erscheinungsweise:

MOTALIA erscheint jeden Monat immer
zum 15ten.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht
unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für unverlangt eingesandte Texte, Bilder und Vorla-
gen übernehmen wir keine Haftung, sie sind aber
herzlich willkommen.

Veranstaltungshinweise, technische Tips etc. ohne
Gewähr.

Höhere Gewalt entbindet den Verlag von der Lie-
ferungspflicht. Ersatzansprüche können in solchem
Fall nicht anerkannt werden.

Nachdruck einzelner Artikel oder Auszüge sind nur
mit schriftlicher Genehmigung gestattet.

Hallo Italienerfreunde!

Sicher ödet es Euch genauso an wie mich,
aber es gibt ein Thema, über das wir schon
wieder schreiben müssen.

Uns erreichen immer wieder Überweisun-
gen, auf denen nur der Name oder unvollstän-
dige Anschriften angegeben sind. Bisher
konnten wir noch die meisten Überweisun-
gen zuordnen, da wir anhand der Über-
weisungsformulare mit den dazugehörigen
Bankstempeln häufig feststellen konnten, von
welcher Bank die Überweisung kam. Mit
Hilfe des Namens des Überweisers und der
Postleitzahl der Bank konnte mancher, der
seine Anschrift vergessen hatte, ermittelt
werden. Seit ein paar Wochen sind die mei-
sten Banken anscheinend dazu übergegan-
gen, die Überweisungsinformationen papier-
los, also ohne Überweisungsformular, zu über-
mitteln. Das Ergebnis ist, daß auf unseren
Kontoauszügen nur noch der Text steht, den
der Überweiser geschrieben hat. Wir können
keine weiteren Zusatzinformationen mehr
erfahren! Mit Überweisungen, auf denen nur
"Herr", "Bareinzahlung" oder "Abogebühr
Motalia" steht, können wir nichts anfangen.
Gleiches gilt für Beispiele wie: "H. Meyer",
"Dahn", "Harry Müller", "Funke",
"Wolter", "Nonref", "Karl Schreiber" und
"Fuchs". Alles Namen, die nicht gerade
selten sind und die wir mehrfach im Compu-
ter haben. Woher sollen wir wissen, von
welchem "Fuchs" oder "Funke" jetzt das
Geld kommt? Die obengenannten Beispiele
stammen alle aus der Woche zwischen Weih-
nachten und Silvester und die Bearbeitung
solcher unvollständiger Überweisungen ko-
stet unnötig viel Zeit und Geld. Außerdem
können wir nur einen Teil der Anschriften
ermitteln. Die Folge ist, daß Ihr damit rech-
nen müßt, keine Motalia mehr zu erhalten,
wenn Ihr keine **komplette** Anschrift auf dem
Überweisungsträger angebt.

Am Besten ist es, wenn Ihr **zusätzlich** Eure
Kundennummer (die ersten fünf Ziffern auf
dem Adressaufkleber in der zweiten Zeile)
mit angebt.

Euer Motalia-Team

Aspes Yuma 125

Alles begann im Jahre 1979. Ich saß in Riva am Gardasee in einem Eiscafé, als plötzlich die Stille von einem aggressiven Zweitaktgeräusch unterbrochen wurde. Ein rotes Motorrad schoß an mir vorbei, um wenige Minuten später, an einen Bootssteg gelehnt, in der Sonne zu glänzen. "Aspes Yuma" stand auf dem lang gestreckten Tank. Die aggressive, sportliche Optik überbot alles, was ich bis dahin gesehen hatte. Nur leider war ich damals erst 15 Jahre alt und froh, wenn ich in den nächsten Monaten das nötige Geld für ein gebrauchtes Kleinkraftrad zusammenkriegen würde.

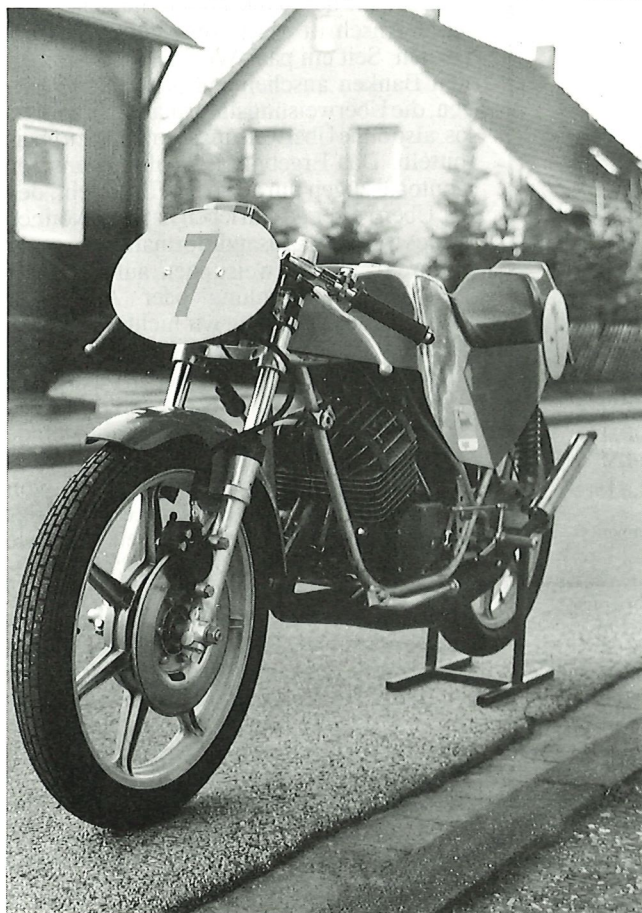
Zehn Jahre später habe ich sie dann wieder gesehen. Ich fand eine ebenfalls rote Yuma mit nur 27 km/h auf dem Tacho im völlig desolaten Zustand in einem Motorradmuseum und zahlte weniger als 1.000,- DM dafür.

Als das Motorrad bei mir zuhause war, verbrachte ich einige Zeit und viel Zigaretten mit dem Studium des Fahrzeuges. Der Vergaser, die Zündanlage, die komplette Elektrik und die Motorhalterungen waren nicht vorhanden.

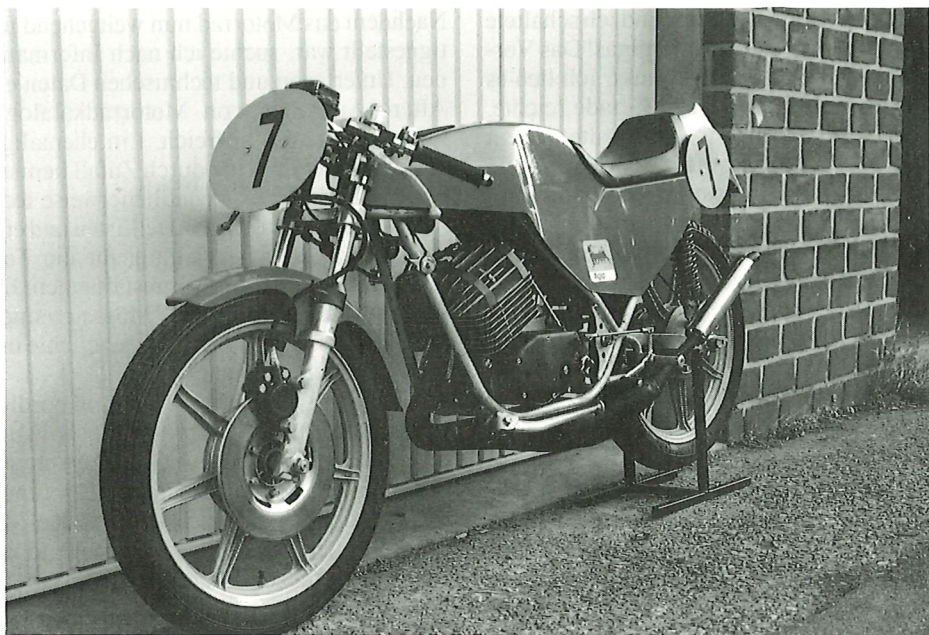
Die Auspuffanlage war total verbaut und durch unsachgemäße Schweißarbeiten völlig unbrauchbar geworden. Bei der Demontage des Motors stellte sich heraus, daß der Kolben nicht mehr zu verwenden war (starke Riefenbildung). Die Pleuellager mußten ebenfalls ausgewechselt werden, da sie stark ausgeschlagen waren. Starke Dreckkrusten zwischen den Kühlrippen wiesen auf eine Verwendung in einem Moto Cross-Fahrwerk hin.

Ein Anruf beim ehemaligen Importeur Barthold ergab, daß für Aspes-Modelle keine Ersatzteile mehr lieferbar waren und da ich ohnehin über keinerlei Fahrzeugpapiere verfügte, hatte ich die Hoffnung auf eine Straßenzulassung schon aufgegeben.

Nachforschungen in Italien ergaben, daß das Motorrad wahrscheinlich zu einer Kleinserie Straßenrennmaschinen (Aspes Criterium 125) gehört.



Die erste Yuma der Sammlung wurde auf einen Sachs-Motor umgebaut.



***Um den Sachs-Motor einzubauen, mußte das Hinterrad gedreht werden.
Der Auspuff stammt jetzt von einer Yamaha TZ 250.***

Da bei mir in der Garage schon längere Zeit ein 125ccm Sachs Moto Cross-Motor lag, kam ich auf die Idee, diesen in die Juma einzubauen. Ich hielt dieses auch für keinen größeren Stilbruch, da Aspes selbst in den 70er Jahren Sachs- und Maico-Moto Cross-Motoren in ihre Fahrwerke einbaute. Da mein Sachs-Motor praktisch neu war, erschien er mir mit seinen 26 PS die richtige Basis zu sein, um eine schnelle Straßenrennmaschine aufzubauen. Ein Vergleich mit dem Aspes Mac-Minarelli-Motor ergab, daß der Sachs-Motor wohl einzupassen sein mußte. Das Aggregat hatte nur einen Schönheitsfehler: Der Kettenausgang lag im Gegensatz zum Aspes-Triebwerk auf der rechten Seite. Daher mußte das Rad umgedreht und die Bremse entsprechend umgebaut werden. Außerdem mußten für eine exakte Kettenflucht neue Distanzen angefertigt werden. Der ohnehin unbrauchbare Original-Auspufftopf war wegen der nun rechts laufenden Kette nicht

mehr montierbar. Auf der Suche nach Ersatz stieß ich auf ein linkes Endrohr einer Yamaha TZ 250, das nach kleinen Änderungen sehr gut paßte.

Nach grobem Zusammenbau wurde die Maschine, die mit 5 l Sprit 80 kg wiegt, auf einen Transporter geladen und im Schutz der Dämmerung zu einem Waldparkplatz gefahren, der an der Zufahrt einer Mülldeponie liegt. Mit ihren 1200 m Länge und 3 Kurven ist dieses die ideale Teststrecke.

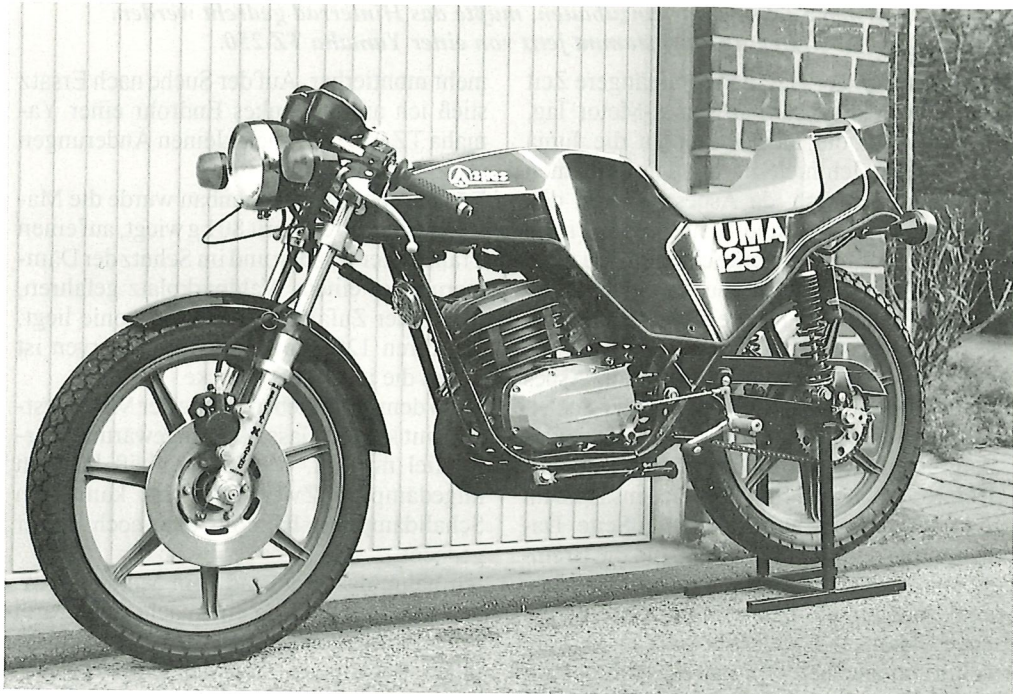
Nach dem Anschieben wurde der Motor erstmal mit kurzen Gasstößen angewärmt. Hierbei fiel mir auf, wie schmerzhaft laut ein ungedämpfter Zweitakter sein kann. An Schalldämpfung hatte bis dato noch keiner gedacht.

Ich nahm das Motorrad vom Montageständer, legte den 1. Gang ein, machte zwei, drei große Schritte und ließ mich in die Sitzmulde fallen. Sofort antwortete der Motor mit lautem zweitakttypischen Geknatter. Der erste

Gang ist sehr kurz übersetzt und ich schaltete rechtzeitig hoch. 2. Gang! Vollgas! Das Vorderrad verlor den Bodenkontakt. Ich ließ es ruhiger angehen. Die lange Gerade reichte, um bis in den 6. Gang hochzuschalten. Mein dabei anwesender Schwager Frank attestierte der Aspes eine unvorstellbare Geräuschkulisse. Das Auf und Ab des singenden Motors schallte durch den Wald und zufällig vorbeikommende Spaziergänger schüttelten nur wortlos den Kopf. Die mittlerweile hereinbrechende Dunkelheit verhinderte ohnehin größere Aktionen, da die Yuma natürlich ohne Beleuchtung gefahren wurde. Daher brachten wir den Renner zurück zur Garage. In der nächsten Zeit beschäftigte ich mich mit dem Bau verschiedener Schalldämpfer. Auf diversen Teilemärkten fand ich für die Ausstattung der Aspes noch einige Teile wie einen Kröber-Drehzahlmesser, verschiedene Kettenräder und -ritzel, einen 34er Dell'Orto-Vergaser und eine Motoplat-Innenläufer-Zündung.

Nachdem das Motorrad nun weitgehend fertiggestellt war, suchte ich nach Informationen, Unterlagen und technischen Daten etc. Ältere Ausgaben von Motorradkatalogen waren dabei sehr hilfreich. Ein ehemaliger Aspeshändler, den ich durch Zufall kennenlernte, überließ mir freundlicherweise technische Datenblätter, Ersatzteillisten und eine dreistufige Tuning-Anleitung für die Teilnahme an Straßensportveranstaltungen. Die italienische Zeitschrift "Motociclismo" schickte mir Kopien älterer Testberichte und sonstige Informationen.

Die Firma Aspes Spa., ansässig im norditalienischen Gallarate, produzierte ab Mitte der sechziger Jahre Motorräder. Ausschließlich Moto Cross- und Enduromaschinen, anfänglich noch mit Sachs- und Maico-Motoren ausgerüstet, ging man ab Mitte der siebziger Jahre dazu über, Mac-Minarelli-Blöcke mit selbstgefertigtem Zylinder und Kolben zu verwenden. Im Jahre 1975 erschien die erste Straßen-Aspes: Die Yuma



Original läuft die Kette auf der linken Seite und der Auspuff mündet rechts.



125. Die Maschine war äußerst klein und zierlich und mit 95 kg sehr leicht. Ein Doppelschleifenrahmen, Kastenschwinge, Ceriani-Gabel und Drahtspeichenräder gehörten ebenso zur Ausstattung wie eine wunderschön geformte Tank-Sitzbank-Kombination aus Kunststoff. Die Juma wurde bis 1981 in verschiedenen Versionen gebaut und von der Firma Barthold-Sport-Motorräder in Ulm importiert. Der damalige Neupreis von ca. 5.200,-- DM und die magere Ausbeute von nur 10 PS bei TÜV-gerechter Drosselung der Ansaug- und Abgaswege standen einem grö-

ßeren Verkaufserfolg im Wege. Letztendlich sind vielleicht 20-30 Maschinen im Bundesgebiet verkauft worden. Meine zweite Yumastammt aus dem Jahre 1981. Mit 12 Volt-Elektrik, goldfarbenen Rädern und einem separaten Kunststofftank unter dem schwarzen Monocoque, sowie beigem Sitzkissen und Tankauflage sieht sie sehr gut und im Stand schon äußerst schnell aus. Dafür ist der Motor unelastisch und nervt mit fürchterlichen Vibrationen. Die 12 V-Elektrik ist unsauber verlegt und sehr störanfällig. Dennoch, die Juma glänzt mit einem stabilen, handlichen Fahrwerk und guten

Bremsen sowie reichhaltiger Ausstattung. Nachdem sich ein Freund der Elektrik angenommen hatte, die speziell im Bereich des Lichtmaschinenreglers verbessert wurde, hielten sich die Defekte in Grenzen. Der Motor wurde an der Ein- und Auslaßseite entdrosselt sowie der Vergaser umbedüst. Nur beim Auspuff mußte ich passen. Dieser war vollkommen kaputtgeschweißt und durch die relativ kleine Expansionskammer ohnehin nicht zu gebrauchen. Nun verrichtet ein umgeändertes Teil der Cagiva Mito seinen Dienst. Nach dieser Kur war der Motor nicht wieder-

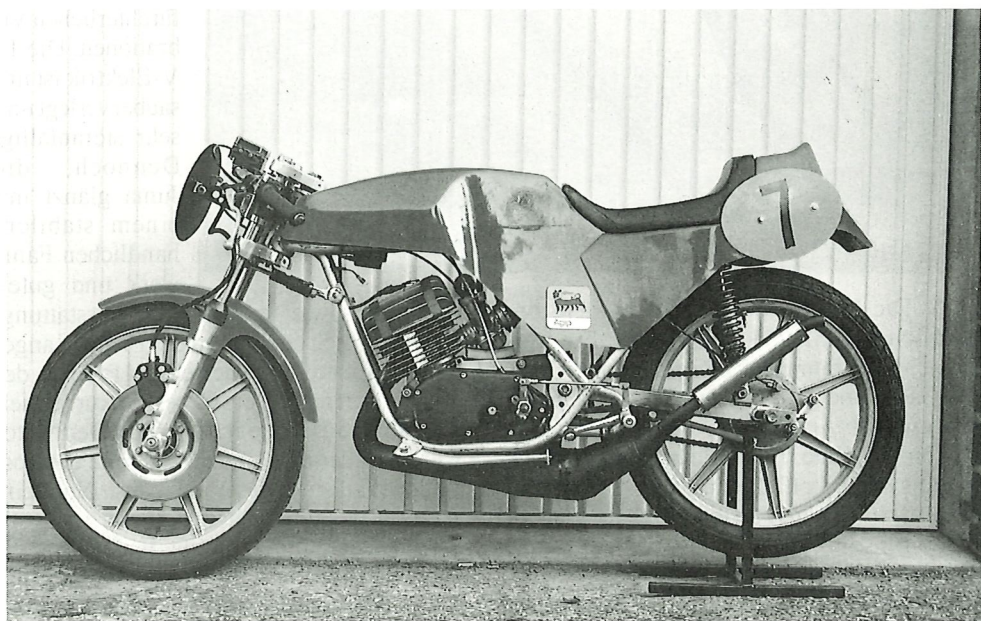
zuerkennen. Zwar wurde er nicht viel elastischer, aber nun war wenigstens Leistung vorhanden. Ich schätze 19 - 22 PS dürften es wohl sein, denn mit mir (1,84 m, 75 kg) tiefgeduckt hinter der kleinen Halbverkleidung auf ebener Strecke sind es immerhin 160 km/h. Nicht schlecht für ein 125er "Spielzeugmoped", wie meine Bekannten bei jeder Gelegenheit bemerken.

Im Laufe der Zeit fand ich noch eine Yuma sowie das Enduromodell Hopi 125 RGCR. Bei der Erstgenannten besteht die Besonderheit darin, daß zwischen den Rahmenrohren einer der wenigen handverlesenen und prüfstandgetesteten Werksmotoren hing. Zu erkennen an den Magnesium-Motordeckeln und besonderer Kennzeichnung der leistungsbestimmenden Teile sowie Auspuff und Zündanlage.

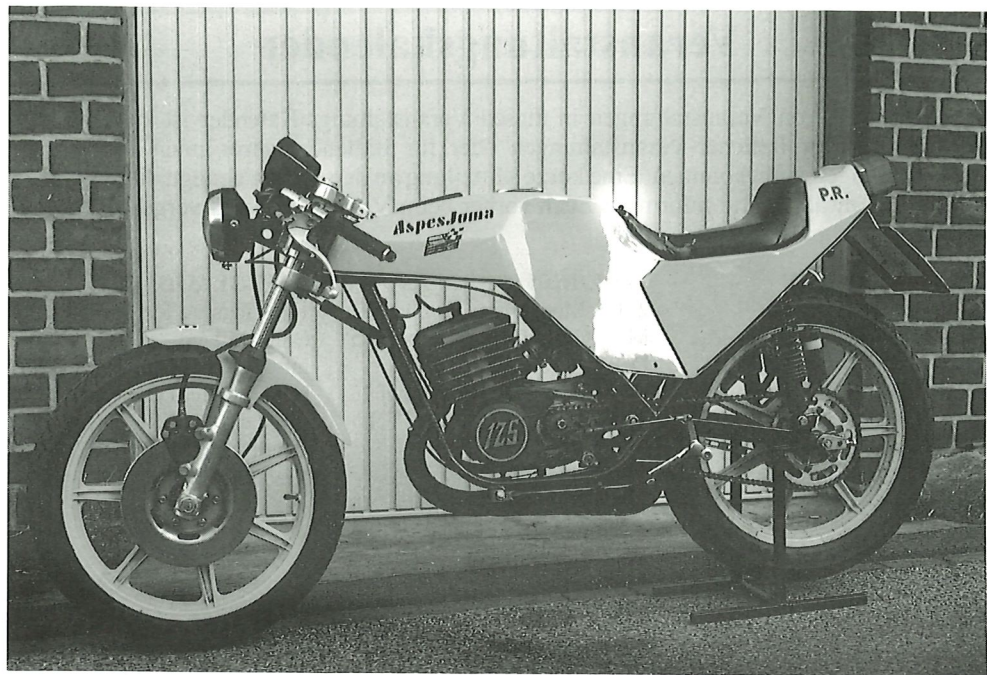
Das Sechsganggetriebe im horizontal geteilten Kurbelhaus ist eng gestuft und überzeugt durch exakte Rastung. Die Siebenlamellen-Kupplung und der geradzahnte Primärtrieb sind der gebotenen Leistung durchaus gewachsen, allerdings trennt die Kupplung

bei kaltem Motor sehr schlecht, was beim Schiebestart sehr hinderlich ist. Als Vergaser kommt ein Dell'Orto PHBE 34 (bzw. 36) mit Gummiflansch zum Einsatz. Er ist extrem steil angestellt und hat schon fast Fallstromwirkung. Ansaugeräuschkämpfer sowie Luftfilter sind nicht vorgesehen. Spontanes Hochdrehen und satte Leistung, speziell im oberen Bereich, aber auch primadonnenhafte Empfindlichkeit kennzeichnen diese Konstruktion. Viel Aufmerksamkeit verlangt die exakte Justierung von Zündanlage (Moto-plat-Innenläufer) und Vergaser. Die Bedüsung ist wegen der teilweise konstant hoch gehaltenen Drehzahl auf langen Geraden von eklatanter Bedeutung. 5 Punkte in der Hauptdüsenbestückung zu wenig oder zu viel kann neben der Witterung und fahrtechnisch bedingten Anpassungsnotwendigkeit den sofortigen Ausfall der Laufgarnitur zur Folge haben.

Das Fahrwerk gleicht dem der Serienyuma, allerdings mit geändertem Nachlauf, verstärkter Kastenschwinge und Gasdruckfederbeinen mit außenliegendem Reservoir.



Der Sachs-Motor paßt gut in den Aspes-Rahmen.



Die dritte Aspes mit dem leistungsgesteigerten Motor ist knallgelb.

Leichte Stummellenker, Fußrastenanlage, sowie ein einteiliges GFK-Monocoque weisen auf den sportlichen Bestimmungszweck hin. Leider fehlt mir bis heute die originale GFK-Vollverkleidung, die das ganze noch optisch unterstreicht. Der Nachbau einer 74er Maico RS-Verkleidung sieht allerdings auch sehr gut aus und wird demnächst angepaßt. Mit einem so oder ähnlich vorbereiteten Motorrad konnte Loris Reggiani Ende der 70er Jahre zweimal den Aspes-Cup gewinnen, der für ihn das Sprungbrett zu einer großen Karriere war.

Heute, fast 10 Jahre nach Produktionsstop in Gallarate, ist es sehr schwierig, noch Ersatzteile oder komplette Motorräder zu bekommen. Deshalb würde ich mich freuen, wenn sich Besitzer der wenigen in Deutschland befindlichen Yumas mit mir, zwecks Informationsaustausch, in Verbindung setzen würden.

Bis bald: Klemens Rademacher, Am Frankenhof 45, 4235 Schermbeck-Bracht.

BERLINER MOTORRADTAGE

Verkaufsausstellung 'rund um's Motorrad

Exclusives • Dragster • Neumaschinen
Oldies • Exoten-Bikes • Chopper •
Gebraucht - Maschinen • Bekleidung
Zubehör • Accessoires • Schmuck •
Rahmenprogramm mit Show + Action

**Ausstellieranfragen bitte an
folgende Adresse:**

DICEN Veranstaltungsgesellschaft mbH
Hamburger Chaussee 155 · 2300 Kiel 1
Tel. 04 31/68 69 39 · Fax 04 31/68 88 58

26.-28. März '93
AMK-Messegelände unter'm Funkturm

Veranstaltungskalender

Die Aufnahme von Veranstaltungen in diesen Veranstaltungs-Kalender ist kostenlos. Es werden aber nur Italiener-Veranstaltungen oder für Italiener-Fahrer/innen interessante Veranstaltungen aufgenommen. Eine kurze Mitteilung an den Verlag genügt. Alle Angaben sind ohne Gewähr! Bitte informiert Euch vorher beim Veranstalter und vergeßt nicht, bei Anfragen Rückporto beizulegen!

Januar

23.01.-24.01.93
13. Winter-Rally des Ducati Club France in La Roche Chalais in Frankreich.
Info: Etienne Godart, Le Grand Champ, F-24490 La Roche Chalais, Tel. 52913026, Frankreich.

23.01.-25.01.93
2. National Ducati Rally auf dem Mac Park Track in Australien.
Info: Ducati Owners Club S.A. Inc., Post Office Box 561, Norwood, SA. 5067, Australien.

Februar

26.02.-07.03.93
Twins in Tassie, Zweizylindertreffen in Australien.
Info: P. Sack, Tel. 03/7548495, Australien.

27.02.-28.02.93
Italia '93 in Neuseeland.
Info: Italia '93, P.O. Box 322, Masterton, Australien.

Mai

02.05.1993
2. Italofrühstück in 2093
Stelle auf dem Parkplatz an der B4 ab 10.00 Uhr.
Info: Guido, Tel: 04171/50424 ab 18 h oder Stephan, Tel: 04174/4886 ab 18 h.

14.05.-16.05.93
2. Int. Moto Guzzi Treffen des Moto Guzzi Club Paderborn in Delbrück/Bentfeld.
Info: Karl Gaus, Grewenhof 2, 4795 Delbrück/Bentfeld, Tel. 05250/1507.

15.05.-16.05.93
6. Treffen der Laverda Freunde Villingen.

16.05.1993
Italtag in Soesterberg/Holland.

20.05.-23.05.93
Treffen der Laverda Freunde Berlin.
Info: Astrid Klein, Lüneburger Str. 1, 1000 Berlin.

20.05.-23.05.93
Treffen des französischen Laverda 750 Club bei Spa-Francorchamps in Belgien.
Info: P. Marx, 4 Rue de Nord, F-59100 Roubaix, Frankreich.

21.05.-23.05.93
2. Int. Moto Guzzi Lario u. V 75/4-Ventiler Treffen bei Baden-Baden.
Info: Martin Hagemann, Speyerer Str. 7, W-7520 Bruchsal, Tel. 07251/82217.

28.05.-30.05.93
Treffen des Moto Guzzi Club Norwegen.
Info: Elin Vandevjen, Tverrasen 35, N-1315 Nesoya, Tel: 02-980145, Norwegen.

29.05.-31.05.93
13. Pfingsttreffen des Laverda Club Holland.
Info: Laverda Club Nederland, Hans van der Lem, Krokusstraat 41, NL-1541 DH, Koog aan de Zaan, Tel. 075/171950, Niederlande.

Juli

02.07.-04.07.93
6. Italmeeting Zeeland in Wemeldinge/Holland.
Info: Rini Kloosterman, Stekeldyk 2, NL-4493 PE Kamperland, Holland, Tel. 0031/1107/2689, ab 18 Uhr.

09.07.-11.07.93
Treffen des Laverda Club Schweden.
Info: Hans Helesson, Stenbrogatan 3B, S-43193 Möhndal, Tel. 0046/31/871217, Schweden.

17.07.-18.07.93
Slaters Weekend in England.
Info: Slaters, Collington, Nr. Bromyard, Herefordshire, HR7 4NB, Tel. 0885/410295, Großbritannien.

23.07.-25.07.93
2. Int. Italienerntreffen des Bremer-Italo-Club.
Info: Sylvia und Stefan Aumann, Haidhäuser 2, 2879 Brettorf/Döttingen, Tel: 04432/1610.

Veranstaltungskalender

August

14.08.-15.08.93

8. Treffen des Laverda Stamm-
tisch Heftrich.

Info: Uwe Hansen, Franz-
Kirmeyer-Str. 12, 6720 Speyer,
Tel. 06232/75332.

27.08.-29.08.93

Treffen des Schweizer Laverda
Club.

Info: Thomas Aregger, Tel.
052/433253, Schweiz.

27.08.-28.08.93

3. Ducati Festival Lignieres in
der Schweiz.

Info: Susi's Töff-Eggä, Bollstr.
6, CH-8405 Winterthur-Seen,
Tel. 052/ 282967, Schweiz.

September

03.09.-05.09.93

Treffen des Moto Guzzi Klub
Norwegen.

Info: E. Vandevjen, Tverrasen
35, N-1315 Nesoya, Norwegen.

03.09.-05.09.93

6. Int. Ostsee-Italo-Treffen.

Info: F. Hasselbrink, Schönber-
gerstr. 2, 2322 Lütjenburg.

10.09.-12.09.93

Rally des International Laverda
Owners Club Großbritannien in
Torquay, Devon, England.

Info: A. Cudlipp, Orchard
Terrace, Acomb, Hexham,
Northumberland, NE46 4QB,
Großbritannien.

18.09.-19.09.93

Treffen der Laverda 750 IG
Schweiz.

Oktober

18.10.-24.10.93

Internationale Motorradausstel-
lung in Mailand/Italien.

MOTALIA

die Zeitung mit dem
größten Terminkalender
für italienische Motor-
räder erscheint jeden Monat
zum 15.



BERLINER MOTORRADTAGE

Verkaufsausstellung 'rund um's Motorrad

Exclusives • Dragster • Neumaschinen • Oldies • Custom - Bikes
Gebraucht - Maschinen • Chopper • Bekleidung • Zubehör
Accessoires • Schmuck • Rahmenprogramm mit Show + Action

Ausstellernanfragen bitte an folgende Adresse richten:

DICON Veranstaltungs GmbH

Hamburger Chaussee 155 • D - 2300 Kiel 1 • Tel. 04 31/68 69 39 • Fax 68 88 58

26. - 28. März '93 • AMK BERLIN im Zentrum des Geschehens

Sicherer Stand

Viele Guzzi-Fahrer klagen über den serienmäßigen Seitenständer. Je nach Modell ist er vorne links am Motor oder bei dem Hauptständer angebracht. Bei beiden Versionen steht das Motorrad nicht sicher, außerdem ist der Ständer vorne links schlecht zu erreichen und bei dem anderen muß man das Motorrad erst etwas nach rechts kippen, um den Seitenständer ausklappen zu können. Mit Gepäck nicht jedermanns Sache.

Gut haben es da nur die California-Fahrer, die über einen riesigen Seitenständerausleger verfügen, der einen stabilen Stand garantiert. Während die Cali-Fahrer nur den Ständer ausklappen und das Motorrad auf jedem Untergrund abstellen können, müssen die anderen Guzzisti sich den Platz zum Abstellen genau aussuchen.



Zwei Lösungsvorschläge zu dem Thema hatte wir schon in der Motalia vorgestellt. Albrecht Trölsch schilderte in Heft Nr. 26, wie er den Seitenständer vorne am Motor an umgeändert hat und in Heft Nr. 29 wurde ein Umbauvorschlag gemacht, wie man einen Suzuki-Seitenständer anpassen kann.



Eine dritte Möglichkeit hat Georg Wiese ausprobiert. Nachdem er beim Parken der Motorräder meistens neidisch zu seiner Frau rübergeschielt hatte, die ihre Cali immer problemlos abstellen konnte, fing er an, den originalen Seitenständer zu bearbeiten, das ergab aber nicht den gewünschten Erfolg. Im Katalog der Firma Moto-Spezial entdeckte er dann einen Umbausatz, mit dem man den bewährten Cali-Ständer auch an anderen Modellen nachrüsten kann.



Mit dem neuen Ständer steht die Guzzi sicher.

Als Teile werden benötigt: ein Halter, der an dem linken abschraubbaren Rahmenunterzug angeschweißt werden muß. An diesen wird der eigentliche Seitenständer verschraubt. Neben dem Seitenständer fehlen dann noch zwei Federn und ein paar Kleinteile. Insgesamt muß man ca. 160 DM für die Materialien bezahlen. Nachdem der Halter angeschweißt wurde und der Seitenständer montiert ist, muß noch ein Anschlagpuffer gebaut werden, der dafür sorgt, daß der Ständer beim Einklappen nicht gegen den Schalldämpfer schlägt.

An seiner SP III brachte Georg den Ständer so an, daß er die Verkleidung möglichst wenig einsägen mußte. Der Halter sitzt mit seiner

vorderen Schweißnaht ungefähr an der Stelle, wo Motor und Getriebe verschraubt sind. Die Verkleidung mußte nur für die Federn etwas ausgesägt werden, was aber kaum auffällt. Bei Modellen ohne Verkleidung bietet es sich an, den Ständer etwas weiter vorne anzubringen.

Mit dem neuen Ständer steht das Motorrad nun auch auf unebenem oder losem Untergrund sicher und Georg muß sich keine Sorgen mehr machen, daß seine SP noch einmal umkippt, wie damals in Rußland, als sie etwas angestoßen wurde.

Die benötigten Teile können bestellt werden bei: Moto-Spezial, Uracher Str. 23, 7423 Gomadingen, Tel. 07385/1678.

Ducati
Gilera
SPIGLER
BREMSTECHNIK
brembo
bitubo

MOTOR
Raphael Ulrich
RAD
HANDEL

Bodener Weg 1 · 2061 Siebenbüumen
Telefon: 04501/775 · Fax: 04501/1052

Service für Neu- und Gebrauchtmotorräder

Schweißen von Aluminium und Niro
Dreh- und Bohrarbeiten

SUCK 50

DAVIDA

Helme und Motorradbekleidung
Traditionals made in England

Neue Guzzi-Preise

Der deutsche Importeur für Aprilia und Moto Guzzi, die Firma A&G Motorrad Vertrieb, hat neue Preise für die von ihm importierten Motorräder herausgegeben:

Florida 650	10.850 DM
Nevada 750	12.750 DM
Mille GT	14.990 DM
1000 S	16.890 DM
Le Mans	17.350 DM
California III	17.750 DM
California III I.E.	19.550 DM
California Aniversario	16.950 DM
California Aniversario I.E.	18.750 DM
Quota I.E.	18.600 DM
Daytona	24.950 DM

Während die Modelle Florida, Nevada, Mille GT, 1000 S, Le Mans und Quota trotz Mehrwertsteuererhöhung im Preis gleich geblieben sind, werden die Californias und die Daytona sogar billiger angeboten. Bei der

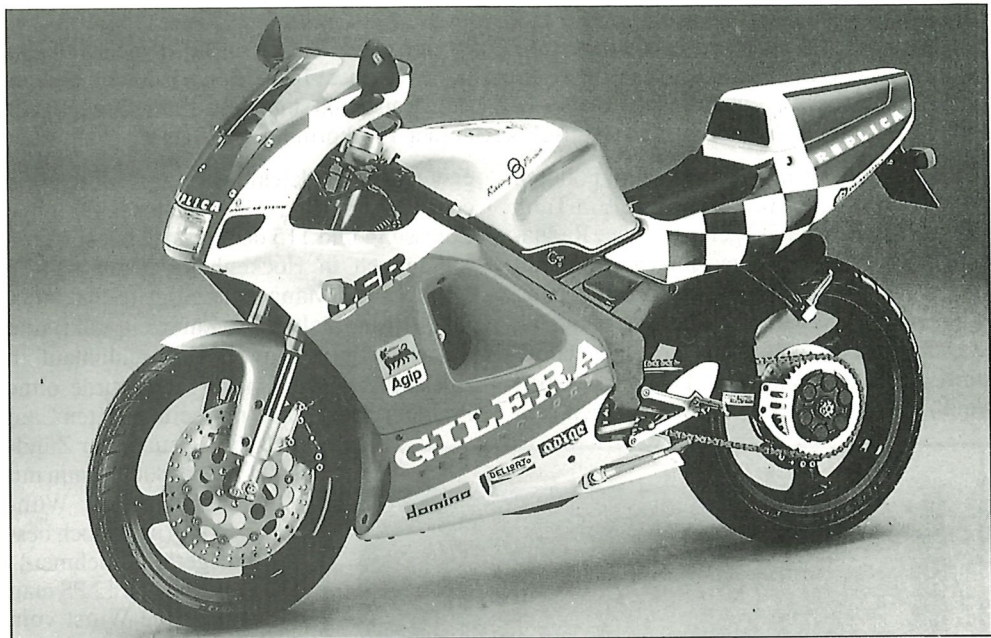
normalen Cali hat sich der Preis mit ca. 200 DM nur unwesentlich geändert, aber das Sondermodell Aniversario wurde über 700 DM im Preis gesenkt. Für die Ausführungen mit Einspritzanlage müssen nur noch 1800 DM Aufpreis bezahlt werden anstatt 2300 DM wie bisher. Den deutlichsten Preisunterschied gibt es bei dem Topmodell Daytona zu vermelden: Hier wurde die Verkaufsempfehlung von 27.500 DM um satte 2500 DM auf 24.950 DM herabgesetzt. Zu allen Preisen addieren sich die Liefernebenkosten, die von 310 DM auf 345 DM erhöht wurden.

Aprilia SR 50 Replica

Den Aprilia-Roller SR 50, den wir im letzten Heft kurz vorgestellt haben, wird es in drei Versionen geben, die sich hauptsächlich durch die Lackierungen unterscheiden. Eine mit dem Beinamen Replica bezeichnete Variante ist in den Farben der Werksaprilias von Loris Reggiani lackiert.

DUCATI
CAGIVA
SCHAJOR
 **aprilias**
8261 Tüßling
0 86 33 / 14 79 MOTO GUZZI

UNSERE 14 JÄHRIGE ERFAHRUNG MIT ITALIENISCHEN MOTORRÄDERN, KÖNNEN SIE VOLL NUTZEN. GROSSES ANGEBOT AN NEU- UND GEBRAUCHTEILEN ZU GUTEN PREISEN. NEU- UND GEBRAUCHTMOTORRÄDER, LAFRANCONI UND 480 KRÜMMER MIT TÜV UND VIELES MEHR.



Die Gilera 125 GFR ist eine Weiterentwicklung der SP 02. Optisch stellt sie eine Replica der 250er Grand Prix Rennmaschine dar.

Neue Gilera

Auf der Ausstellung in Bologna präsentierte Gilera eine neue 125er im Design der Werksrennmaschinen, mit denen in diesem Jahr Paolo Casoli und Alessandro Gramigni auf Punktejagd gehen werden. Die Gilera GFR 125 Replica verfügt über eine Upside-Down Gabel und eine Einarmschwinge als Hinteradführung. Die Einarmgabel der vor drei Jahren in Mailand vorgestellten CX 125 scheint damit ad Acta gelegt zu sein. Eine schwimmende 320er Bremsscheibe mit Vierkolbenbremssattel gehört bei den italienischen 125er-Bikes ja schon zum Standard.

Neuer Moto Spezial-Katalog

Wie jedes Jahr hat Moto Spezial zum Jahreswechsel einen neuen Katalog herausgebracht. Mit 92 Seiten ist der DIN A5-Katalog deut-

lich dicker als im Vorjahr. Neu ins Programm wurden u. a. Teile für alte Modelle wie Falcone, Airone und Galletto aufgenommen. Der Katalog ist kostenlos bei Moto Spezial, Uraacher Str. 23, 7423 Gomadingen erhältlich.

Moto-Aktiv-Termine

In diesen Tagen hat Moto-Aktiv die Termine für 1993 verschickt. Wie auch schon in den Vorjahren ist das Programm sehr umfangreich. Von Technikkursen über Streckenposten-Seminaren bis hin zu den beliebten Rennen der Serienmaschinen-Trophy wird vieles angeboten.

Gegen drei DM in Briefmarken kann das komplette Moto Aktiv Jahresprogramm mit allen Unterlagen bei der Geschäftsstelle: Moto Aktiv e. V., Wehrdaer Str. 116, W-3550 Marburg angefordert werden.

Ducati "Micky Mouse"

Meine Alternative zu 900 ccm und 2 Zylindern.

Nach 9 Jahren "SS" fahren (und schrauben), wollte ich meine Bastelwut auf ein neues Objekt richten. Eine DUC mußte es wieder sein, so stolperte ich über eine 125 S, Bj. 60 ohne Räder und ziemlich heruntergekommen für 700,-DM. Mein Entschluß stand fest, ein richtiger Racer für VFV-Rennen sollte entstehen - optisch nach einer 125 Formula 3 gerichtet.

Zerlegen, Sandstrahlen, Lackieren, Polieren usw., zogen sich etwa 1 Jahr hin. Ein Tank nach Muster von WBO gefertigt, neue Radnaben in Hochschulterfelgen eingespeicht, statt einem 18er einen 22er Vergaser angepaßt, Sitzbank aus GFK-Matten laminiert und bezogen. Megaphon mit verschiedenen Dämpfern geschweißt usw. Nach 1½ Jahren Arbeit und erfolglosen Schiebestartversuchen (zu-

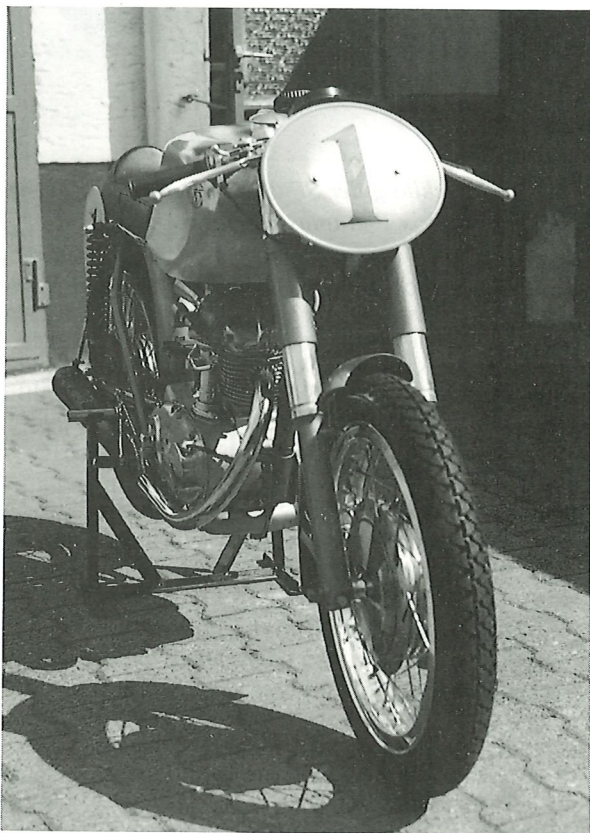
erst mit einer defekten Kerze) erfolgte die erste Probefahrt auf unserer Hauptstraße (ohne Zulassung und 115 db, wie sich bei späteren Messungen in Hockenheim herausstellte). Noch einige Mängel beseitigt (Schaltautomat, Auspuffhalterung, Zündzeitpunkt) und der erste Start zum VFV-Abschlußlauf in Hockenheim stand bevor und wurde ohne Probleme bestanden, nur beim zweiten Lauf

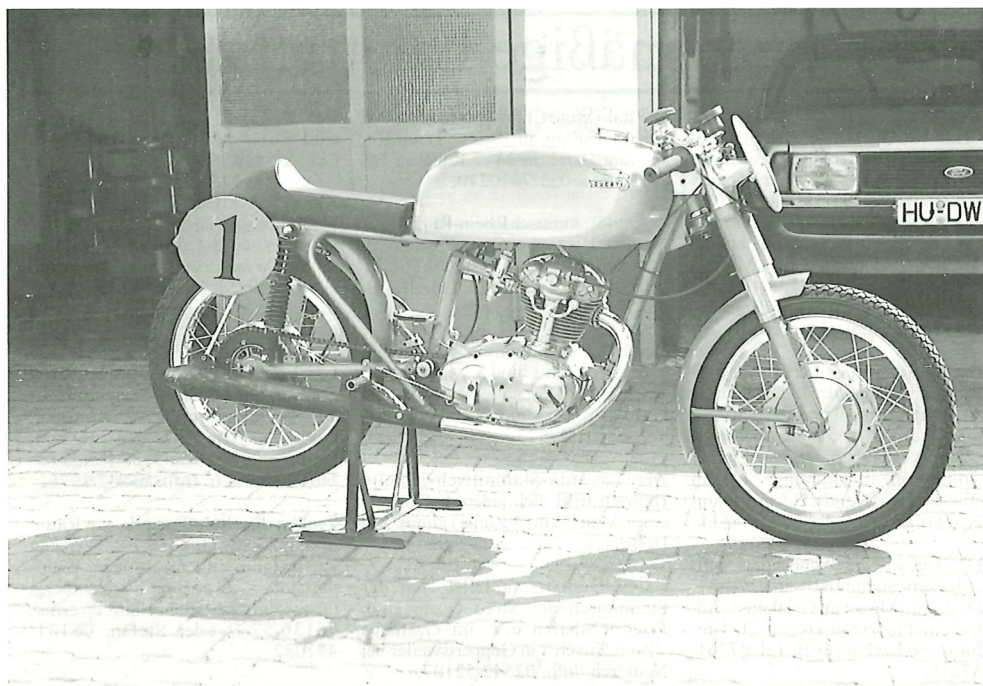
ließ die Leistung der Zündbatterie über 8000 U/min mit Zündaussetzern zu Wünschen übrig (wohl doch besser Ladegerät mitnehmen). Die Leistung von 12 PS mag zwar nicht die Wurst vom Teller ziehen, dennoch sind 140 km/h und eine Menge Fahrspaß drin. Zur Saison '93 kommen vielleicht noch ein 24 SSI-Vergaser (vielleicht hat ja jemand noch einen auf Lager, bitte anrufen.) und eine Nockenwelle mit noch mehr Ventilhub (von der 100 S) hinzu.

Wenn jemand Fragen hat, oder Informationen über die "Micky Mouse" Duc's sucht, sowie Teile sucht oder anbietet, würde ich mich über einen Anruf gerne freuen.

P.S.: Eine 125 TS + 125 S in Teilen sind inzwischen noch hinzugekommen.

H. Günther, Tel. 06104/43306 (Everling), 6457 Maintal 2, Hochstadterstr. 14.





Nach dem Neuaufbau ähnelt die Ducati einer 125 Formula 3.

Bald ist es wieder soweit

**Vom 1.1. bis einschließlich 3.2.1993 machen wir
Betriebsferien !**

Ab 04.02.93

sind wir wieder für euch da.

*Mit allen **93er Modellen** zum **Probefahren***

**Moto
Guzzi**



Cagiva

Armec-Gespanne

bimota

DUCATI *Carstens*

DNL - bimota u. Aprilia-Vertragshändler

Armec-Gespannvertrieb Nord - Moto Guzzi Motorräder

Fedderinger Str. 10 • 2246 Hennstedt • Tel. 04836 /1550 • Fax 15 07

Regelmäßige Italotreffe

„Le Mans“ Treffen in Osnabrück, „Bulls-Eye“, Mindenerstr. 194 jeden 2. + 4. Dienstag im Monat um 20.00 von April - Oktober (danach privat). Info: 0541/388336.

Der Laverda Stammtisch Linker Niederrhein trifft sich jeden 1. Montag im Monat in der Gaststätte „Berg u. Tal“ in 4150 Krefeld-Hüls an der B9. (Für alle Italo-Marken).

Italiener- und Klassikerfreunde treffen sich während der kalten Jahreszeit jeden Freitagabend ab 20.30 Uhr in Freiburg, Pizzeria „Kronenbräu-Eck“, gegenüber Johanniskirche/ Amt für öffentl. Ordnung. Auch im Winter: Tips, Trends, Hochrechnungen, Prognosen. Info: 0761/64611.

Der Ducati-Club Schorndorf trifft sich zum Stammtisch an jedem 1. Freitag im Monat im Gasthaus „Adler“ in Plüderhausen um 20 Uhr. Infos von Karl Sprügel, Tel. 07361/37258.

Der Moto Guzzi Stammtisch Hannover trifft sich jeden Dienstag in den ungeraden Wochen ab 20 Uhr im Restaurant Nikopolis, Husarenstr. 7, 3000 Hannover-Vahrenwald. Info: Frank, Tel. 0511/417174.

Der Italo-Stammtisch der Motorradfreunde Eyfalia-Nord e.V. findet jeden 1. und 3. Dienstag im Monat statt. Ab 20.00 Uhr in der Gaststätte „Zum deutschen Haus“ in 5168 Nideggen bei Düren. Info: Peter Kaulen, 02235/6417 wochentags ab 18 Uhr.

Der Italo-Stammtisch trifft sich jeden letzten Freitag im Monat in der Gaststätte „Eisne Mühle“ in Grünsfeld ab 20.00 Uhr. Info: Markus, 09346/1282.

GS-SZ-WF-BS aufgepaßt: Jeden 1. Samstag im Monat ab 15.00 Uhr treffen sich Fahrer ital. Motorräder in der Waldgaststätte „Zur Ohlei“ zwischen 3380 Hahndorf und Groß Dühren. Info: Tel. 05321/80627.

Der Ducati Club Cavallo e.V. Stuttgart trifft sich jeden 1. Freitag im Monat im Gasthaus „Sonne“ in Kornwestheim, Stammheimer Str. 70 um 20.00 Uhr. Info: Tel. 07141/241274.

Der Italo Moto Club Schweiz trifft sich jeden Dienstag ab 19.30 Uhr im Restaurant Bären in 3417 Rüegsau BE (CH). Info: 031/7010210.

Ducati-Stammtisch Rhein-Ruhr, Haus Hespertal, Hammer Str. in Essen-Werden alle 14 Tage freitags ab 20.00 Uhr. Info: Peter Wehling, Tel. 0208/474972.

Der Italienerstammtisch Niederrhein trifft sich jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat in der Gaststätte „Bauerbahn“ in 4040 Neuss. Info: Wilma Spelter, Tel. 02101/47925.

Der Laverda-Stammtisch-Idstein/Heftrich trifft sich jeden 4. Samstag eines Monats im „Zum Taunus“ in Heftrich.

Jeden Donnerstag trifft sich der Stammtisch des Moto Guzzi Club Friedrichshafen e.V. im Gasthaus „Zum Hirsch“ in Goppertsweiler bei Neukirch. Info: 07542/52107.

Ducati Stammtisch Berlin. Jeden 1. Montag im Monat in 1 Berlin 46, Nicolaistr. 69 um 20.00 Uhr. Info: 030/6618195.

Spaghetti- und Oldtimerfreunde treffen sich jeden 1. Freitag in den Vereinsstuben, 8891 Tödtensried nahe A8, Ausfahrt Adelzhausen ab 19.30 Uhr. Info: 08258/225.

Der zwanglose Stammtisch des Bremer Italo Club trifft sich jeden ersten Mittwoch im Monat um 20 Uhr in der Kämmeri, Fabrikhof in Delmenhorst. Info: Stefan Aumann, 04432/1610.

Die Berliner Morinisti treffen sich jeden 3. Donnerstag im Monat um 20 Uhr im Preussischen Landwirthshaus, Reichssportfeldstr. 23, 1000 Berlin 19.

Der Ducati Stammtisch Rüdeshheim/Nahe trifft sich jeden 1. und 3. Montag im Monat im eigenen Clubraum bei Harald Pleines, 6551 Rüdeshheim, Schäferstr. 11. Rüdeshheim liegt 3 km westlich von Bad Kreuznach und nicht am Rhein.

Jeden 2. Dienstag im Monat trifft sich der Moto Guzzi Club Paderborn im Haus Nolte in Delbrück-Bentfeld. Info: 05250/1507 od. 7194.

Der Ducati-Stammtisch Ingolstadt trifft sich jeden 1. Donnerstag. Info: 08458/4498.

Klönsschnacktreffen für Fahrer italienischer und englischer Motorräder jeden letzten Sonntag im Monat um 10.00 Uhr auf dem Gelände der Firma H.S. Motorrad-Technik, in 2350 Neumünster, Gutenbergstr. 48.

Der Stammtisch ITALO MOTO-CICLETTE trifft sich jeden letzten Sonntag im Monat (Winterzeit um 16 Uhr, Sommerzeit um 18 Uhr) in der Gaststätte „Mühlenstübchen, Emmer Dorfstr. in 3122 Hankensbüttel/Emmen. Info: 05832/2976.

Treffen für Italo-Freunde im Raum Mainz/Nieder-Olm jeden 2. Dienstag ab 20 Uhr in der „Ober-Olmer Waldgaststätte“ Kreuzung Lerchenberg, Ober-Olm, Essenheim. Info: Werner, 06136/5739 oder Stefan, 06131/471032.

Der Ducati-Stammtisch Bielefeld trifft sich jeden 1. Dienstag im Monat um 20 Uhr in Dreilinden bei Werther. Info: B. Willhausen, Tel. 05241/687283.

Jeden ersten Freitag im Monat treffen sich die Fahrer italienischer Maschinen im Café „Rieß“ in Tirschenreuth.

Der Ducati-Stammtisch SW/KG trifft sich jeden 1. Mittwoch im Monat. Info: 09721/85682 oder 09723/7166

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Italo-Klöntreffen in Hamburgs Süden. Ab 20 Uhr im „Hornbacher's“ (ehem. Roschinskys), HH-Hausbruch, Cuxhavener Str. 126 (B 73).

Moto Guzzi Stammtisch jeden Donnerstag ab 19.30 Uhr. Info: Tom 0731/82498.

Der Italo-Stammtisch-Linden trifft sich ab Januar '93 am letzten Mittwoch im Monat im „Rosenkrug-Linden“ bei Westerstede ab 20.00. Info: Ralf Bischoff, Tel. 0491/62472.

Italo-Stammtisch jeden 2. Freitag im Monat beim Pauli-Wirt zwischen 8260 Mühldorf und Neumarkt um 20.00 Uhr. Info: Josef Stark, Tel. 08631/2763.

Presseschau

MV Agusta

Auf vier Seiten befaßt sich der "Motorradfahrer" in seiner Januarausgabe mit den begehrten Motorrädern aus Italien. Auf vier Seiten mit fünf Abbildungen wird die Markengeschichte zusammengefaßt.

Gilera Rondine

Die Geschichte der Vierzylinder-Rennmaschine erzählt "Motorrad Classic" auf acht Seiten in dem Heft Nr. 1/93. 26 Abbildungen gehören zu dem Artikel.

Guzzi-Treffen Moskau

In dem "mo"-Sonderheft "Klassik Motorrad" wird auf etwas mehr als zweieinhalb Seiten mit fünf Bildern über die Fahrt zum angeblichen Guzzi-Treffen in Moskau berichtet.

Aprilia RS 125 Extrema

Einen Fahrbericht der 125er Aprilia kann man in "PS" Nr. 1/93 finden. Der Artikel umfaßt eine Seite und drei Fotos.

Ducati 851

Die neue Motorradzeitung "Classic Cycles" stellt auf acht Seiten die moderne Ducati 851 '91 einer zwanzig Jahre älteren Rickmann-BSA gegenüber. Acht Bilder zeigen die exklusiven Motorräder in Heft Nr. 1/93.

Husqvarna WR 360

Auf fünfeinhalb Seiten vergleicht die Zeitung "Enduro" die italienische Husqvarna mit der österreichischen KTM 300 TVC. Achtzehn Fotos gehören zu dem Artikel in der Januarausgabe.



BERLINER MOTORRADTAGE

26.-28. März '93

Berlin - das ist die Deutsche Hauptstadt, eine Weltmetropole, in der es eigentlich nichts gibt, was es nicht gibt. Zumindest sollte man das meinen. Doch ein Ereignis fehlte bisher im Veranstaltungskalender der Bundeshauptstadt - und hier ist es nun:

vom 26. - 28. März 1993 wird erstmals in der Geschichte Berlins eine reine Motorrad-Fachausstellung stattfinden - die BERLINER MOTORRADTAGE 1993!

Auf dem AMK-Messegelände unter dem Funkturm werden Motorradfans auf über 10.000 Quadratmetern alles finden, was sie begeistert. Von den neuesten Motorrädern sämtlicher namhafter Marken über **Bekleidung** und **Zubehör** bis zu den **neuesten Trends** und **technischem Know-How**. Biker und solche, die es werden wollen können sich informieren, aber auch genauso gut ihr Traum-Motorrad gleich mit nach Hause nehmen.

Auch das Rahmenprogramm bietet viel:

Shows mit Motorrad-Exoten, wie Custom-Bikes, Dragstern, Choppern und Oldtimern, eine Showbühne mit Aktionen verschiedener Berliner Medien, Podiumsdiskussionen und dem Besuch von Prominenten der Motorradszene.

Es werden Reisen und Motorräder verlost, es gibt Live-Musik, Bungee-Jumping und einen Rodeo-Wettbewerb. **Der absolute Höhepunkt allerdings ist Pit Lengners Steilwandshow.**

Alles in allem ein Programm, das nicht nur die über 120.000 Motorradfahrer Berlins interessieren wird, sondern auch weit über die Grenzen der Bundeshauptstadt hinaus für Aufmerksamkeit sorgt.

Und dies ist nur der Anfang. Die **BERLINER MOTORRADTAGE** werden ab jetzt zur Bundeshauptstadt gehören wie das Brandenburger Tor.

Kein Benzin oder Neulich nachts im Regen

Letztens war ich nachts mit meiner Freundin und der Guzzi auf dem Weg nach Hause, als das Motorrad plötzlich an Leistung verlor. Mir fiel sofort ein, daß ich vergessen hatte zu tanken. Am Nachmittag hatte ich auf Reserve geschaltet und wollte abends auf dem Heimweg tanken, aber ich Idiot hatte es vergessen!

Ich zog die Kupplung und ließ mich am Straßenrand ausrollen. Dabei schaltete ich die Warnblinkanlage ein, die an meiner Calija serienmäßig ist. Zu meiner Freundin sagte ich: **“Wir** haben vergessen zu tanken”. War es nicht nett von mir, daß ich sie mit dem **“wir”** mit einbezogen hatte? Naja, was solls, die Schuld hat der Fahrzeugführer und das war ich. Meine Freundin sagte: **“Dann** müssen wir wohl zu Fuß nach Hause gehen”. Ob sie sich bewußt war, daß es noch ca. 10 km waren? Außerdem behagte mir der Gedanke gar nicht, meine heißgeliebte Guzzi so allein am Straßenrand stehen zu lassen. Also fing ich erst mal an zu schieben, um eine geeignete Stelle zu finden, wo die Guzzi geschützt stand.

Wir hatten unwahrscheinliches Glück und waren kurz vor einer Bushaltestelle liegengeblieben. Dort wartete ein Mann mit einem Golf auf den Bus, um seinen Sohn abzuholen. Er hatte zwar keinen Reservekanister dabei, bot sich aber an, meine Freundin nach Hause zu fahren, damit sie mit unserem Auto und einem Kanister zurückkommen könne. Nachdem der Bus mit seinem Sohn angekommen war, fuhren sie los.

Ich hatte nun eine gute halbe Stunde Zeit, mich im kalten Regen über meine Doofheit zu ärgern und mir Gedanken zu machen, wie man so etwas vermeiden kann. Der gängige Stand der Technik ist, daß ein Motorrad einen oder zwei Benzinähne mit Reservestellung hat. Man fährt solange, bis einem der Sprit ausgeht, schaltet auf **“reserve”**, fährt weiter, sucht sich eine Tankstelle, tankt und schaltet die Benzinähne nach dem Tanken wieder auf **“-normal”** und fährt weiter, bis man wieder auf **“reserve”** schalten muß und das Spiel von vorne be-

ginnt. Dieses Spiel spiele ich ja schon seit mehreren Jahren und eigentlich gab es damit kaum Probleme.

Es ist natürlich unerfreulich, wenn man gerade eine Kolonne auf der Bundesstraße überholt, dem Gegenverkehr schon tief in die Augen blickt und gerade dann der Motor wegen Spritmangels anfängt zu stottern. Zum Glück ist mir das erst einmal passiert. Der Pulsschlag steigt in solchen Momenten doch ungemein.

Ärgerlich ist es auch, wenn man nach dem Tanken vergißt, auf **“normal”** zurückzuschalten. Man fährt und fährt, der Saft geht einem aus und wenn man auf **“reserve”** schalten will, stellt man fest, daß man schon auf **“reserve”** war. Sch....!

Besonders gemein ist es auch, wenn man sich ein Motorrad leiht, daß auf **“reserve”** ist, und man liegenbleibt, ohne zu wissen warum (Manche sollen dann das ganze Motorrad zerlegt haben.). Einmal bin ich in Norwegen ohne Benzin liegengeblieben, aber das lag an dem weitläufigen Tankstellennetz und daran, daß am Sonntag die meisten Tankstellen geschlossen hatten. Habt Ihr schon einmal eine California mit Urlaubsgepäck geschoben? Bodybuilding ist nichts dagegen, sag ich Euch!

Aber zurück zum Thema, man schaltet auf **“reserve”** und wenn man nicht mehr daran denkt, daß man tanken muß, bleibt man ohne Benzin liegen. Bei den Autos, die ja früher auch einen Benzinahn mit Reservestellung hatten, hat sich eine Benzinstandsanzeige als Standard durchgesetzt. Zusätzlich warnt meistens eine Warnleuchte beim zur Neige gehenden Benzinvorrat, die nächste Zapfsäule aufzusuchen, um nachzutanken.

In den letzten Jahren haben auch die Motorradherstellervermehrt angefangen, mit Benzinkontrollleuchten zu arbeiten. Da die Motorradtanks aber wesentlich kleiner als die Kraftstoffbehälter von PKW's sind und das Benzin durch die heftigeren Lastwechselreaktionen stärker hin- und herschwappt, leuchten diese Lampen oft schon nach 50 oder 100 km bei einer starken Bremsung auf.

Ich weiß noch, als ich die Ducati 851 von der Fa. Stein-Dinse hatte, nervte mich die Kontrollleuchte schon nach weniger als 100 km. Genauso war es bei der Daytona der Fa. Carstens. Da die Daytona zu den wenigen italienischen Motorrädern mit hellen Kontrolllampen gehört, war ich nachts mit halbleerem Tank bei jeder Bremsung etwas geblendet. Diese Motorräder haben zwar eine Kontrollleuchte, können aber **keine** Reserveschaltung am Benzinhahn vorweisen, daher besteht das Risiko, bei einer defekten Kontrollleuchte (Lampe, Geber oder Kabelverbindung) ohne Benzin liegenzubleiben. (Hallo Harald).

Eine durchdachtere Lösung bietet Gilera in der Saturno an. Das Motorrad verfügt sowohl über eine Kontrollleuchte als **auch** über einen Benzinhahn mit Reservestellung. Damit die Kontrollleuchte nicht schon zu früh bei Lastwechseln aufflimmert, wurde der Tank im Innern mit Schwallblechen versehen. Nach ca. 200 km fängt auch bei der Saturno die Warnanzeige an, beim Bremsen aufzuleuchten. Wenn sie permanent brennt, hat man noch ca. 20 km, bis man auf Reserve umschalten muß. Man wird also gewarnt, daß man demnächst mit einem absterbenden Motor zu rechnen hat. Nachdem man auf "reserve" umgeschaltet hat, kommt man immer noch fast 50 Kilometer weit, um eine Tankstelle zu finden. Die Lampe erinnert einen permanent daran, daß man Tanken muß.

Gilera hat mit Kontrollleuchte **und** Reservestellung eine nahezu perfekte Lösung gefunden, mit der ich zufrieden bin, während ich alle Motorräder mit Kontrollleuchte aber ohne Reserveschaltung ablehne.

Aber was kann ein vergeßlicher Motorradfahrer mit einer alten Guzzi machen? Die Nachrüstung einer Kontrollleuchte ist mit aufwendigen Umbauten am Tank verbunden. Doch es gibt eine recht einfache Lösung, die einem für den Notfall weiterhelfen kann, vorausgesetzt, das Motorrad hat zwei Benzinähne mit Reserveschaltung.

Ein Benzinhahn mit Reserve ist sozusagen ein Hahn mit zwei Durchgangslöchern, der von unten in den Tank geschraubt wird. In der Öffnung, die bei der Stellung "normal" geöffnet wird, steckt ein kleines Röhrchen, das von unten ein paar Zentimeter in den Tank hereinragt. Auf "normal" läuft solange Benzin zu den Vergasern, wie der Benzinspiegel höher als die obere Öffnung des Röhrchens ist. Wenn der Motor kein Benzin mehr erhält, schaltet man auf "reserve" und auch der restliche Kraftstoff, der sich zwischen der oberen Öffnung des Röhrchens und dem Tankboden befindet, kann zu den Vergasern laufen. Die Öffnung der Reservestellung liegt ja auf dem untersten Niveau des Tanks. Wer zwei Benzinähne hat, kann z.B. den linken Benzinhahn so modifizieren, daß dort bei der Reservedurchflußöffnung ein zweites, kürzeres Röhrchen montiert wird. Muß man nun auf Reserve schalten, betätigt man **nur** den linken Hahn.

Vergißt man zu tanken und bleibt liegen, kann man immer noch den rechten Hahn umstellen, dessen Einlaßöffnung ja auf dem Tankgrund liegt und mit dem Restsprit noch ein paar Kilometer zurücklegen. Wenn man dann nochmal vergißt, zu tanken, ist einem wohl nicht mehr zu helfen. Wer sich schon immer darüber geärgert hat, daß seine Reservebenzinmenge zu knapp bemessen ist, kann durch Verlängern des originalen Röhrchens die Reservespritmenge erhöhen. Der Zeitpunkt, wann man auf Reserve schalten muß, wird natürlich dadurch verkürzt.

Wer trotzdem öfter ohne Benzin liegenbleibt, sollte sich die Anschaffung eines größeren Tanks oder eines Reservekünstlers überlegen.

Sport - Sport - Sport

Grand-Prix-Termine

Laut der letzten Veröffentlichung sieht der Motorrad-Grand-Prix-Kalender für 1993 so aus:

- 28.03. Eastern Creek/AUS
- 04.04. Shah Alam/MAL
- 18.04. Suzuka/J
- 02.05. Jerez/E
- 16.05. Salzburgring/A
- 13.06. Hockenheim/D
- 26.06. Assen/NL
- 04.07. Barcelona/E
- 18.07. Mugello/I
- 01.08. Donington/GB
- 05.09. Misano/I
- 12.09. Laguna Seca/USA
- 03.10. Kyalami/SA

Superbike-WM-Kalender

Der vorläufige Superbike-Kalender lautet:

- 09.04. Brands Hatch/GB
- 09.05. Hockenheim/D
- 30.05. Albacete/E
- 13.06. Estoril/P
- 27.06. Misano/I
- 11.07. Zeltweg/A
- 18.07. Brunn/CS
- 08.08. Anderstorp/S
- 22.08. Johor Bahru/MAL
- 29.08. Sugo/J
- 12.09. Assen/NL
- 26.09. Monza/I
- 03.10. Donington/GB
- 14.11. Mexico City/Mex

Ducati-Werksteams in 1993

1992 sind sechs Werksfahrer in vier Teams für Ducati gefahren. Mit sovielen Fahrern war die Rennabteilung in Bologna überfordert. 1993 wird es voraussichtlich zwei Teams mit je zwei Fahrern geben. So wie es aussieht, wird ein Team vom ehemaligen Superbike-Europameister Davide Tardozzi ge-

leitet werden, der den Belgier Stephane Mertens als Fahrer einsetzen will. Piergiorgio Bontempi ist als Teamgefährte im Gespräch. Der zweite Teamchef wird Raymond Roche sein, der seine aktive Laufbahn beendet hat. Giancarlo Falappa und Daniel Amatriain werden die Fahrer sein. Uneinig ist man sich im Moment mit dem Werk, das im Gegensatz zur bisherigen Praxis in Zukunft das Werksmaterial bezahlt haben will. Falls es nicht in den nächsten Tagen zu einer Einigung kommen wird, wird Tardozzi vermutlich das Angebot des italienischen Yamaha-Werksteams annehmen und dort die Position als Teamchef einnehmen.

Doug Polen, Weltmeister von 1991 und 1992, wird sich 1993 darauf konzentrieren, die amerikanische Superbike Meisterschaft zu gewinnen. Ducati konnte dort bisher noch nie den Titel holen. Polen wird nur vereinzelt an WM-Läufen teilnehmen, aber in Japan beim 8-Stunden-Rennen in Suzuka an den Start gehen und mehrere Rennen zur Japanischen TT-F1-Meisterschaft bestreiten.

Aprilia-Testfahrten

In Jerez und Mugello fanden erste Testfahrten der neuen Aprilia-Werksfahrer statt. Vizeweltmeister Loris Reggiani blieb mit 1:48,0 min 0,3 sec über seiner Zeit vom letzten GP. Für Überraschung sorgte der von Gilera kommende Jean-Phillipe Ruggia, der mit 1:47,5 min eine neue Rekordzeit fuhr. Er war damit schneller als Luca Cadalora im Training zum GP (1:47,7 min) und als John Kocinski, der dort im September die Werks-Suzuki mit 1:47,6 um die Strecke jagte.

Aprilia experimentiert für die Grand Prix Maschinen mit einer Längslenker-Vorderradaufhängung. Der Aprilia-Techniker Luca Fabbri hat diese Lenkung schon 1991 entworfen, aber aus Zeitmangel wurde sie bisher nicht gefertigt. Jetzt hat der Holländer Patrick van den Goorbergh erste Testfahrten mit dieser Aufhängung unternommen.

Sport - Sport - Sport

Junior-Cup in Deutschland

In Deutschland wird für den Nachwuchs im Rennsport nicht viel getan. Es gibt zwar Markencups, aber seitdem der Aprilia-Cup eingestellt wurde, werden diese mit Viertaktern gefahren, die keine Basis für den Rennsport mit Zweitaktern bieten können. Von dort aus kann der Weg bloß zu den Superbikes, nicht aber zu den GP-Rennern führen. Von einer gezielten Nachwuchsförderung wie in Italien und Spanien können deutsche Jungster nur träumen. Um auch in unserem Land auf Talentsuche zu gehen, wird 1993 ein Junior-Cup mit 125er-Maschinen ausgetragen. Da es sich hier um Zweitakter handeln soll, kommen die entsprechenden Modelle von Aprilia, Cagiva und Gilera zum Einsatz. Interessenten können sich bis zum 1. März beim ADAC e.V., Bereich Sport, Herrn Peter Ernst, Am Westpark 8, D-8000 München, Tel. 089/76766101 melden.

Das Startgeld beträgt pro Rennen 170 DM. Für die ersten 10 Plätze eines jeden Rennens werden Preisgelder zwischen 300 - 50 DM vergeben.

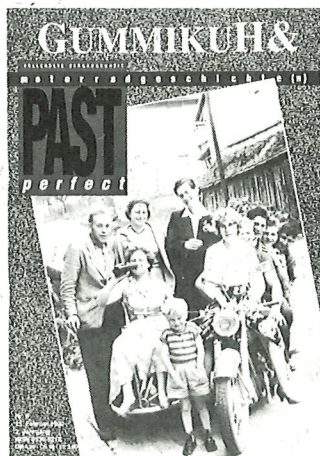
Im italienischen Misano soll vom 4. bis 8. April ein Einführungstraining unter der Leitung der ehemaligen GP-Piloten Martin Wimmer und Harald Eckl stattfinden.

Der Gesamtsieger erhält eine komplette Saison in der 125er DM finanziert. Der Zweite wird ein Jahr im OMK-Pokal unterstützt und der Dritte erhält immer noch eine 125er Rennmaschine.

Folgende Termine sind bisher vorgesehen:

- 23.05. Nürburgring
- 13.06. Faßberg
- 04.07. Brunn
- 15.08. Schleiz
- 29.08. Nürburgring
- 12.09. Straubing

Garantiert autofrei



GUMMIKUH & PAST perfect ist der zugegebenermaßen relativ ungewöhnliche Titel unseres Magazins über Motorräder der 50er, 60er und 70er Jahre.

Ein pralles Magazin voller Erfahrungsberichte, Technik-Serien, Ersatzteil-Tips, Reparaturratschläge, Terminen und, und, und...

Und das alle vier Wochen!

Neugierig geworden?

Schick' uns drei Mark in Briefmarken, sofort erhältst Du von uns ein "Schnupper-Exemplar"!

GUMMIKUH-Verlag, Am Deich 57h, 2800 Bremen 1

Leserbriefe

Hallo Felix und Motalia-Leser!

Also, ich fahre jetzt seit 12-13 Jahren Motorräder, aber ich habe bis jetzt noch nie eine "Fünfiger" gehabt. Angefangen hab' ich mit einer Suzuki B 120. Ich habe jetzt aber meine Motorrad Sammlung auf 6 vergrößert - mit einer 1966 Ducati 50 SL1. Nicht nur das es meine erste 50ccm ist, sondern auch meine erste Ducati! Hat Motalia schon mal über diese 2-Takt Maschinen berichtet?

Das Ding ist beinahe komplett, es fehlt nur das originale Schlußlicht, und der Verkäufer sagte mir, daß die Kurbelwellendichtungen ersetzt werden müssen.

Weiter kann ich berichten, daß am 29. November hier in Kapstadt (und in 8 anderen Städten in Südafrika) wieder ein "Toy-Run" gehalten wurde. In Kapstadt sind mehr als 1700 diverse Motorräder und ihre Fahrer/innen zusammen gekommen, um Weihnachtsgeschenke an Waisen usw. zu verschenken.

Ich habe im September hier (in Kapstadt) Dieter Rong aus Ravensburg getroffen, der mit seiner BMW R 100 GS durch Afrika nach Kapstadt gefahren ist. Kurz danach habe ich auch noch andere Trans-Afrika Fahrer hier getroffen, alle mit BMWs, Hondas, Yamahas oder Suzukis. Meine Frage ist: Warum werden Italo-Bikes nicht für diese Strecken verwendet? Halten die das nicht aus?

In einer der vorigen Motalia-Ausgaben berichtete Frank Dünnes in einem Leserbrief, daß er mit 65.000 km seine Bremsscheiben ersetzen mußte. Wieso sind die so schnell abgenutzt? Meine Le Mans hat jetzt 100.000 km drauf, und solch ein Verschleiß ist nicht bemerkbar; meine ist nicht die einzige "Hi-Miler" in Süd Afrika, und Bremsscheiben werden nur nach Unfallschaden ersetzt.

Ich habe noch 2 Fragen: Kann mir jemand erklären, wie man die Beschleunigungs-Pumpen am Dell'Orto Vergaser (Rundschieber-PHF 36) einstellt? In dieser Beziehung komme ich mit keinem Werkstatt-Handbuch zurecht.

Und zweitens: Hat jemand schon mal einen Kick-Starter für 'ne Guzzi entworfen? Ich will die schwere Batterie und den E-Starter loswerden.

Im März '93 veranstaltet der Italian Motorcycle Owners Club (IMOC Kapstadt) ein Motorrad-Treffen: die Beaver Rally! Ihr seid natürlich alle eingeladen; - wir werden es schon verstehen, wenn Ihr das Motorrad zuhause laßt und mit der Boeing angereist kommt. Unterkunft für ein paar Tage ließe sich sicher organisieren.

Meine Anschrift lautet: P.O.Box 5410, Onverwacht, 0557, Südafrika.

Haltet die Räder am Rollen!

Thomas Schubert



Bielefeld



**10 Jahre
Hökenschnieder GbR**

Moto Guzzi + Aprilia Vertragshändler

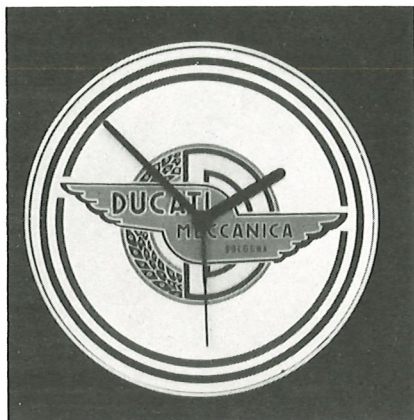
**Ersatzteilschnellversand, Alu-Cockpit's,
Bleifreiumrüstung in nur 7 Tagen!**

Rufen Sie uns an: 0521/452445

und nutzen Sie unsere Erfahrung !

Die Zeit ist gekommen...

Ein Muß für jeden Guzzi- oder Ducati-Fahrer. Jetzt endlich zu haben.
Diese Wanduhren sagen mehr aus als die Zeit. Sie sind Ausdruck von Exklusivität und Individualität.



- Junghans Quartzuhrwerk mit ein-jähriger Garantie
- Stromversorgung durch 1,5 V Batterie (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Material: Vollkunststoff mit durchsichtiger Abdeckscheibe
- Gehäusedurchmesser = 22 cm

Nur 49,- DM
incl. Porto und Verpackung

EUROSPEED
VIDEOS

„Die Droge gegen Motorrad-Entzug“

Motorrad-Videos für Viertaktfans

Battle of Twins - Sound of Singles - Superbike -
Ducati Clubrennen

Je ca. 60 Minuten Rennszenen, Technik und Details

Die Motorrad-Sport Videos für Insider

Absender:

Bitte
freimachen,
falls 60 Pf-
Briefmarke
zur Hand

Hiermit bestelle ich ____ Exemplare
von der Wanduhr zum Preis von 49 DM.

☐ Motiv: **Guzzi**

☐ Motiv: **Ducati**

☐ Den Betrag lege ich in bar oder
als Verrechnungsscheck bei.

☐ Bitte buchen Sie den Betrag von
meinem Konto ab. Meine Bankver-
bindung ist:

Bank

Bankleitzahl

Kontonummer

Unterschrift

Kein Nachnahmeversand möglich!

Antwort

**Verlag Hasselbrink
Schönberger Str. 2
2322 Lütjenburg**

Absender:

Bitte
freimachen,
falls 60 Pf-
Briefmarke
zur Hand

Hiermit bestelle ich die unten ange-
kreuzten VHS-Video-Kassetten
0 per Scheck/bar überDM liegt bei
0 per Bankeinzug. Meine Bankverbindung
ist:

Antwort

Bank

Bankleitzahl

Kontonummer

0 SOS-VIDEO 91.....59,- DM
0 BOT-VIDEO 91.....59,- DM
0 SUPERBIKE-VIDEO 90....49,- DM
0 BOT-VIDEO 90.....49,- DM
0 SOS-VIDEO 90.....49,- DM
0 Superbike-VIDEO 89....49,- DM
0 Bot-Video 89.....49,- DM
0 Ducati-Assen 1991.....59,- DM

**Verlag Hasselbrink
Schönberger Str. 2
2322 Lütjenburg**

Datum

Unterschrift

MOTALIA im Abonnement

Absender auf der Rückseite bitte nicht vergessen!!

- ☐ ich möchte gerne ein Probeheft der MOTALIA haben.
Vier DM in Briefmarken habe ich beigelegt.
- ☐ Ja, ich möchte MOTALIA ab sofort/Nr. _____ abonnieren.
Den Betrag von 35,- DM für ein Jahr (12 Ausgaben)
- ☐ habe ich auf das Konto 742171 BLZ 210 501 70 der
Sparkasse Kiel überwiesen.
- ☐ habe ich als Scheck beigelegt.
- ☐ können Sie von meinem Konto abbuchen. Meine Bankverbindung
ist:

_____ Bank

_____ Bankleitzahl

_____ Kontonummer

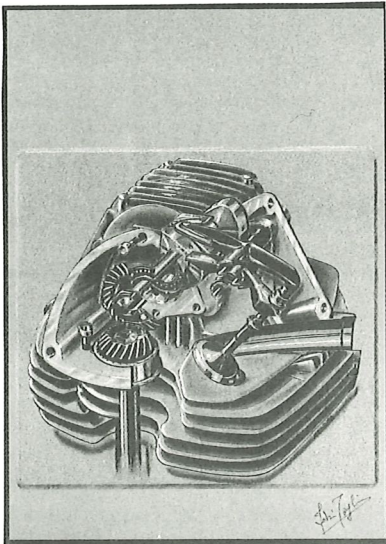
_____ Unterschrift

Mir ist bekannt, daß ich
das Abonnement innerhalb
von 7 Tagen schriftlich
widerrufen kann. Hierzu
genügt die fristgerechte
Absendung des Widerrufs.

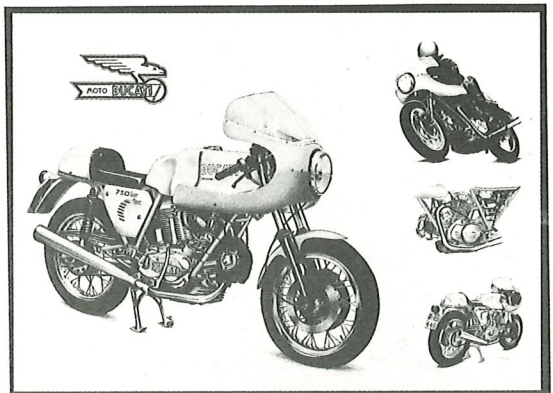
Datum: _____

Unterschrift: _____

Absender auf der Rückseite bitte nicht vergessen!!



Links: Ducati-Zylinderkopf, mit vielfältigstem Autogramm von Dr. Fabio Taglioni, 70 x 50 cm, Farbdruck.
Preis 30,- DM



Oben: Ducati 750 SS (Rundmotor), handgemalt, Farbdruck, 70 x 50 cm.
Preis 34,- DM

Absender:

Bitte
freimachen,
falls 60 Pf-
Briefmarke
zur Hand

Kostenlose private Kleinanzeige

Nur private Kleinanzeigen sind kostenlos.
Beim Ausfüllen bitte nicht Adresse oder
Telefonnummer vergessen! Ein Anspruch auf
Veröffentlichung besteht nicht.
Text bitte unter folgender
Rubrik veröffentlichen: _____

Antwort

Verlag Hasselbrink
Schönberger Str.2
2322 Lütjenburg

Absender:

Bitte
freimachen,
falls 60 Pf-
Briefmarke
zur Hand

Hiermit bestelle ich die unten ange-
kreuzten Poster.

0 per Scheck/bar überDM liegt bei
0 per Bankeinzug. Meine Bankverbindung
ist:

Bank

Bankleitzahl

Kontonummer

- 0 Ducati-Zylinderkopf.....30,- DM
0 Ducati Motor 86030,- DM
0 Ducati-750 SS (Rundm.)..34,- DM
0 Ducati-Phantomposter....30,- DM

Antwort

Verlag Hasselbrink
Schönberger Str.2
2322 Lütjenburg

(Alle Preise incl. Versand)

Datum

Unterschrift

aprilia

Vertragshändler



Tel. 07 61 / 462 63

7800 Freiburg, Schönauser Str. 2

STÖRK
KFZ + ZWEIRADHANDEL

MOTO GUZZI

Der Aprilia + Moto Guzzi-Partner im Großraum Freiburg

Neumaschinen, Vorführmaschinen + Gebrauchte zu interessanten Konditionen. Zubehör – Ersatzteile – Tuning – Bekleidung

Nur 1 Min. von der B 3 - Basler Landstr./Ecke Lörracher Str.

Geschenk-ABO

Immer wieder stellt man sich Fragen wie: "Was schenke ich Ihr/Ihm zum Geburtstag? Was könnte ich als kleines Dankeschön nehmen?"

Falls der liebe Mensch, der beschenkt werden soll, auch ein Fan italienischer Motorräder ist, empfehlen wir ein **MOTALIA-Geschenk-ABO**.

Ein **MOTALIA-Geschenk-ABO** erzeugt 12-mal Freude beim Beschenken und kostet bloß **35,-DM**.

MOTALIA-Geschenk-ABO

Ich möchte ein MOTALIA-Abo ver-
schenken an:

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

Land: _____

Meine Anschrift ist:

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

Land: _____

Das erste Heft soll möglichst am _____ ankommen.

Den Betrag von 35,-DM habe ich

☐ auf das Konto Nr. 742 171 der Sparkasse
Kiel (BLZ 210 501 70) überwiesen.

☐ als Scheck beigelegt.

Datum: _____

Unterschrift: _____

Auf Wunsch wird dem Beschenken mit dem ersten Heft ein Brief übersandt. (Brief bitte beilegen!)

Das MOTALIA-Geschenk-ABO kann innerhalb von 7 Tagen widerrufen werden

Coupon ausschneiden, kopieren oder abschreiben und an den Verlag Felix Hasselbrink, Schönberger Str. 2
2322 Lütjenburg schicken.

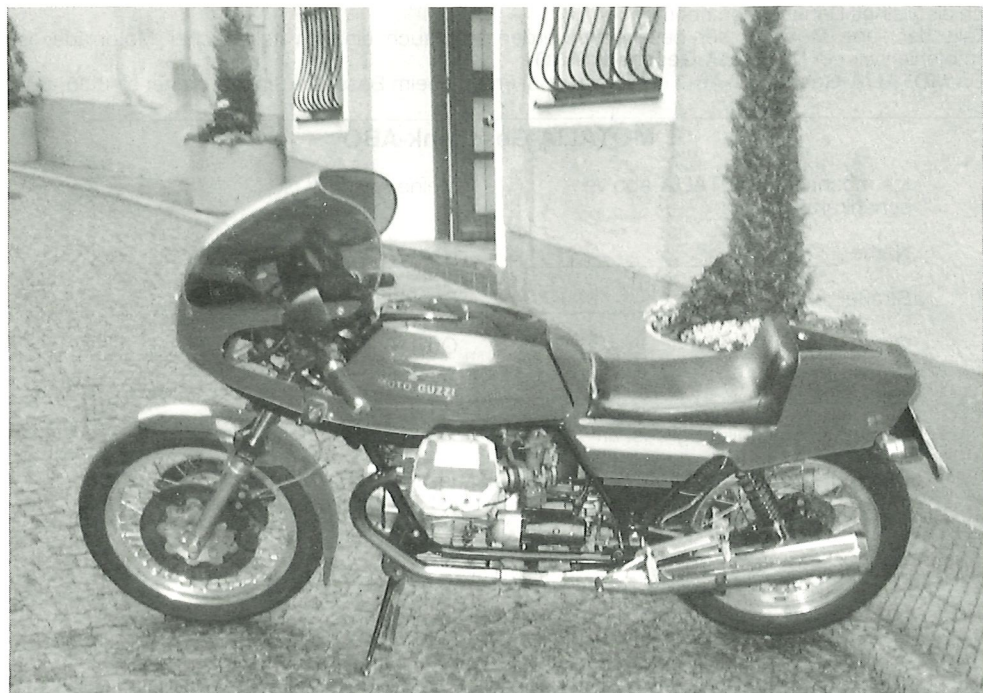
Moto Guzzi LM 3-Story

Nach 2 Jahren Yamaha XS 750, mit der ich als Motorrad-Anfänger größtenteils zufrieden war, und einem Jahr Motorrad-Zwangspause (Bundeswehr und Geld), standen 1981 zwei Motorräder zur Auswahl ganz oben auf meiner Wunschliste: Die neue Yamaha TR 1 und die neue Moto Guzzi LM 3. Nach einem Besuch bei einem Moto Guzzi Händler (eigentlich nur um meine Neugier zu befriedigen), machte er mir folgendes Angebot: Mein Traum-Motorrad (Moto Guzzi LM 3) als Vorführmaschine mit 1000 km auf dem Tacho für 11.500,- DM! Nach 3 Wochen des Abwägens, Vergleichens und schlafloser Nächte fiel die Entscheidung: Die Guzzi mußte her!

Sie fuhr sich so, wie ich das bisher noch nicht kannte: als ob man zwischen Vorder- und Hinterrad eine starre Verbindung aus Stahlrohren eingeschweißt hätte. Unhandlich?... für mich eigentlich nicht. Auf nicht zu kleinen Landstraßen war die Abstimmung eigentlich richtig.

Endlich erfuhr ich, was Rahmenbau heißt: Weder beim schnellen Fahren (sogar mit Koffern), noch in Kurven wackelte die Guzzi. Auch abgefahrene Reifen konnten ihr

nichts anhaben. Heute, Ende 1991, stehen ca. 80.000 km auf dem Tacho. Natürlich wurde sie zwischenzeitlich zig-mal umgebaut und verbessert. Dies macht für mich dieses Motorrad eigentlich bis heute so interessant: Die vielen Möglichkeiten, die man hat, auch mit durchschnittlichen technischen Kenntnissen sein Motorrad individuell zu verändern! (Siehe die Umbauten auf einem Guzzi-Treffen.) Nachfolgend will ich meine Erfahrungen bei Guzzi-Umbauten aufzählen:



Die LM 3 von Sepp wurde in vielen Details verbessert.

Erstzulassung 1982: Tacho defekt, Umtausch auf Garantie bzw. Kulanz, Fahrt nach Südtirol, verbleiter Super Sprit durchschnittlich 5,5 ltr./100 km, kein Ölverbrauch meßbar, Öl tropfte auf Hinterradfelge: Kardan-Simmering defekt. Bei km 1700: Auffahrunfall: Maschine umgelegt (überbremst!) und auf Anhängerkupplung von Auto gerutscht... (er hätte ja vor dem Bremsen blinken können! ... aber Schuld ist immer der Hintermann!). Defekte: Verkleidung, Kühlrippe, Auspuff angeschrammt; Gottseidank Vollkasko mit 300,- DM Selbstbeteiligung abgeschlossen. Mit 3000 km auf der Autobahn ausgefahren: lt. Tacho 220 km/h bei 7000 U/min (ohne Verkleidung). Mittlerweile weiß ich, daß der Tacho ziemlich genau 10 % vorgeht! - was man auch bei km-Angaben berücksichtigen sollte. Kardan-Simmering auf Garantie gewechselt, neue Hauptdüse ... damit fast kein Beschleunigungsloch mehr, rechter Vergaser tropft, H 4 Licht eingebaut, bei km 5000 ½ ltr. Castrol nachgefüllt, Benzinverbrauch 5,5 ltr./100 km, bei km 6500 neuer Hinterradreifen; Urlaubsfahrt mit Sozia und Gepäck nach Norwegen, auf Rückfahrt in Ingolstadt Ausfall einer Zündspule (DM 95,-) und Vergaser eingestellt (bei km 10.600). Bei 11.000 km Kundendienst: 288,- DM. Ab km 12.500 Probleme mit den Vergasern: Ab ca. 6000 U/min bleibt der Guzzi der "Saft" weg. Dieses Problem sollte mich über 5000 km verfolgen. Ich war entnervt, da ich nichts finden konnte, und mir jeder andere Tips gab. Dann hatte ich es satt und beauftragte meinen Mechaniker, so lange zu suchen, bis das Problem gefunden war. Nach 2 Stunden hat er es gelöst: Schwimmerstand des rechten Vergasers "total" verstellt! ... kleine Ursache,.... große Wirkung. Zwischendurch wurde immer nur getankt. Ölwechsel wurde bis km 80.000 immer nur mit Castrol Synthetik-Öl durchgeführt. Ölverbrauch bis zum Schluß: durchschnittlich ½ ltr. auf 5000 km. Sehr geringe Ölkohleablagerung. Bei ca. 16.000 km montierte ich einen Magura Lenker L 422 (verstellbar). Jetzt fand ich eine bessere Sitzhaltung. Vorher hatte ich auf langen Strecken immer

DYNOTEC mißt, prüft, stimmt ab, optimiert, berät.

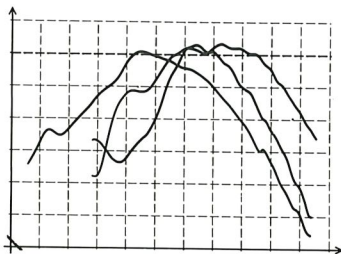
Unser Motto für die
Tuning-Saison ab
Sommer 92:

**100 Nm Drehmoment
für jede Moto Guzzi!**

Für ein
optimales
Preis-Leistungs-Verhältnis -

- ♦ Ventiltrieb-Kits
7006, 7709, 7906 u. a.
- ♦ Brennraumbearbeitung
für jede Motorvariante
- ♦ individuelle
Prüfstandsabstimmung
- ♦ perfekter Massenausgleich
des Kurbeltriebs

original von DYNOTEC.



Interessiert? - Vereinbaren Sie
Ihren Beratungstermin.



Dynamisch
optimierte
Fahrzeugtechnik
GmbH

6523 Flörsheim-Dalsheim
Alzeyer Straße 33-37
Tel. 062 43/58 82, Fax 062 43/70 29

Kreuzweh bekommen. Die Sitzposition war jetzt etwas aufrechter, da der Lenker ca. 10 cm weiter hinten und ca. 4 cm weiter oben war. Abwechselnd wurden ca. alle 5000 km die Drehzahlmesserwelle oder die Tachowelle defekt. Die Reisen zusammen mit meiner Freundin (heute meine Frau) waren: Mehrmals Südtirol und Gardasee, Irland, Korsika, Sardinien, Südfrankreich, Österreich und 3 mal die Isle of Man.

Im Winter 83 auf 84 wurde bei ca. 30.000 km die lecke Kopf- und Fußdichtung gewechselt. Die hinteren Stoßdämpfer, die schon seit geraumer Zeit Öl verloren und durchschlugen, ersetzte ich durch Konis. Fahrverhalten und Dämpfung sind bis heute sehr zufriedenstellend. Im Winter wurde auch gleich ein "Großer Kundendienst" gemacht, d.h.: Alle eingestellt und alle Öle gewechselt, Bremsbeläge erneuert. Im Frühjahr '84 hatte ich großes Glück, als auf einer schmalen Straße in einer Linkskurve ein entgegenkommendes Auto zu weit in der Straßenmitte fuhr: Infolge meiner Schräglage konnte ich nicht mehr ausweichen, und er zerstörte mit seinem linken Außenspiegel meinen linken Außenspiegel. Wie durch ein Wunder spürte ich

nicht einmal im Lenker einen Schlag! Erst ca. 1 km später konnte ich anhalten, so geschockt war ich. Das Auto war weitergefahren, und ich wieder ein sehr vorsichtiger Fahrer geworden.

Später wurden noch offene Ansaugtrichter und Lafranconis mit 40er Krümmern montiert. Die Vergaser-Nadel-Position hängte ich ganz hoch (3. Kerbe), und mit 155er Hauptdüsen war der Motor wie verwandelt! Erst später ließ ich noch einen neuen Düsenstock und eine "K7" Düsennadel montieren. Der Durchzug war dadurch ohne jedes Beschleunigungsloch sehr gut!

Im nächsten Winter kaufte ich eine gebrauchte Stucchi-Vollverkleidung, eine Valpolini-Sitzbank und Stucchi-Fußrasten. Auch ein Gabelstabi von Stucchi (ohne TÜV!) wurde noch montiert und gab mir beim Bremsen das Gefühl, daß sich die Gabel nicht mehr windet. Als rote Farbe bei Lackierarbeiten finde ich übrigens "Indischrot" von Porsche eine gute Alternative zum Original-Farbtan. Bei km 44.000 leuchtete plötzlich das rote Batterielicht auf: Es stellte sich heraus, daß nur eine Kohle abvibriert war. Im Winter 86/87 war die erste größere Reparatur fällig: Bei km 46.000 wurden alle Ventilführungen und 2 Auslaßventile erneuert. Ein Leistungsverlust vorher war zwar schwer feststellbar gewesen, aber die 2 Auslaß-Ventile schlossen nicht mehr richtig. (Kommentar: Einstellfehler!?). Reparaturpreis einschließlich komplettem Kundendienst: 1000,- DM. Nach ca. 1000 km einfahren, Zylinderkopf nachziehen und Ventile einstellen, konnte ich auf der Autobahn lt. Tacho 230 km/h erreichen.

Im Jahr 86 stellte ich fest, daß die Kupplung nicht mehr so richtig trennte, wenn der Motor heiß war! Dies ließ ich dann im Winter darauf reparieren. Dabei wurde von der Werkstatt auch festgestellt, daß die Verzahnung des Schwungrades schlecht war. Also kaufte ich einen neuen Alu-Schwung. Dieses wurde dann mit der "verstärkten" Kupplung eingebaut. Ebenso wurde noch der Anlasserkranz erleichtert. Der Kurbelwellen-Simmerring war OK!... also dringelassen und zusammengebaut. Außerdem fiel auf, daß sich das

Benelli

DUCATI

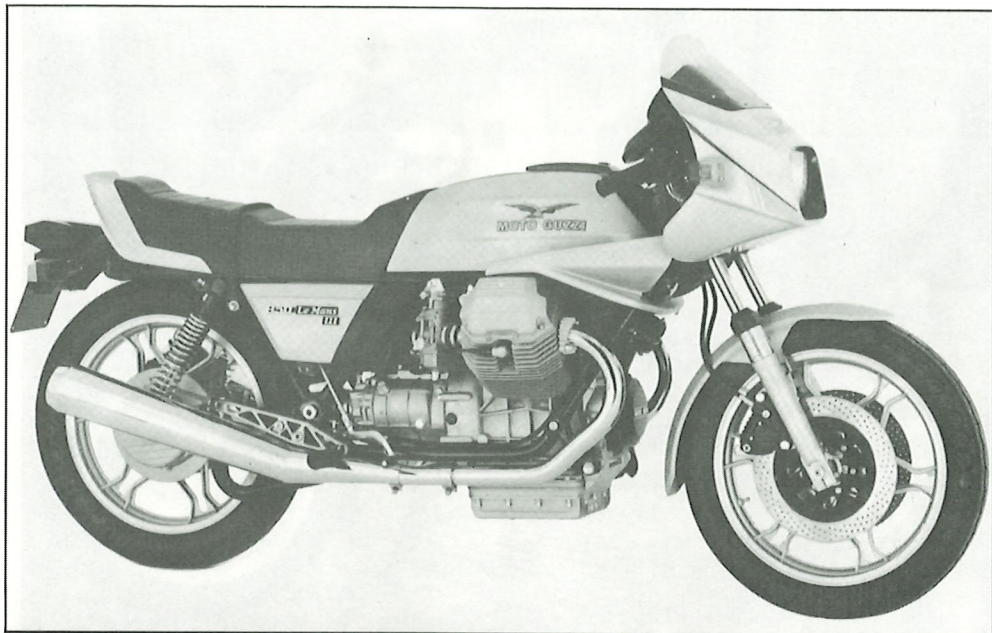




Erfahrung auf
italienischen Motorrädern

DEMHARTER GmbH

8880 Dillingen-Schretzheim
Telefon 09071/2837
Telefax 09071/8428



Die Le Mans im Originalzustand.

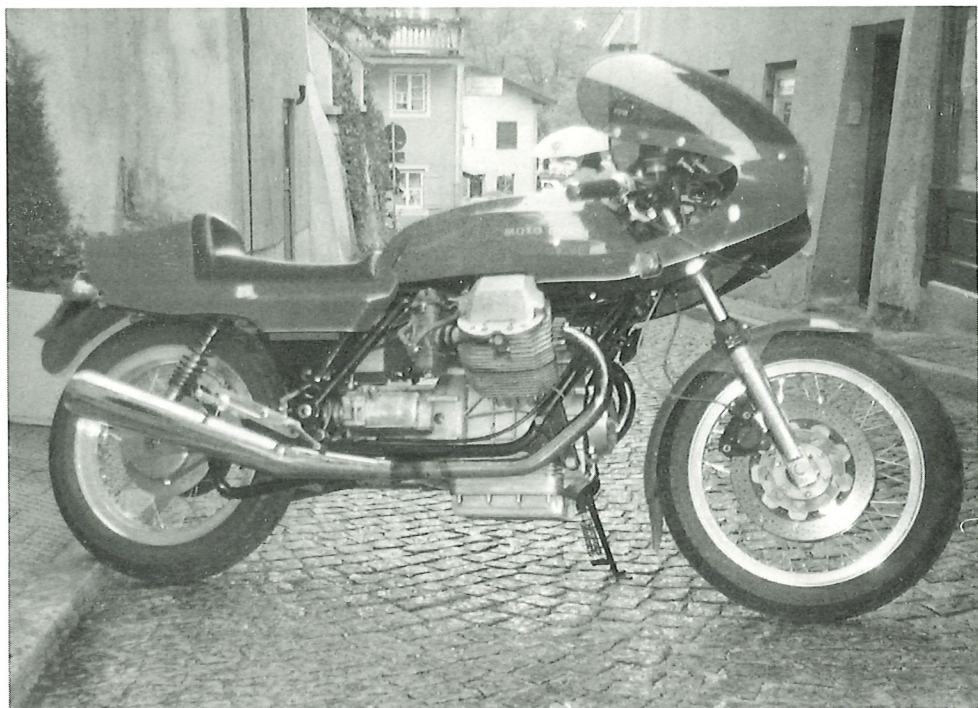
Getriebe per Hand relativ schwer drehen ließ: Beim Öffnen stellte sich heraus, daß 75% schrotttauglich war. Die neuen Teile alleine kosteten DM 1400,-.

Das Getriebe wurde durch einen Fachmann zusammengebaut und neu ausdistanziert. Nach dem Einbau ließ sich das Guzzi-Getriebe plötzlich "butterweich" schalten!... Kein Herausspringen der Gänge mehr (2. und 3. Gang). Was ich noch nicht reparieren konnte: Das Getriebegehäuse hat einen nicht sichtbaren Haarriß an der Öleinfüllschraube. Jetzt wußte ich endlich, warum an dieser Stelle immer leicht Öl austrat. Ein neues Gehäuse und die Arbeitszeit-Kosten wollte ich mir nicht leisten, - ein gebrauchtes Gehäuse konnte ich zu diesem Zeitpunkt nicht bekommen, - also sabbert das Getriebe weiter leicht!

Ein Tip zur Verschönerung aller Alu-Teile: Ein Einhandwinkelschleifer mit einer Drahtbürste daran schafft mit wenig Aufwand wieder helle, glatte Flächen und entfernt festgebrannten Dreck. Es ist dann zwar nicht so schön wie polieren oder verchromen, da man

am Anfang leichte Schleifspuren sieht, braucht aber wesentlich weniger Zeit und Geldaufwand und läßt sich bei Bedarf wiederholen. (Achtung! - Schutzbrille tragen!) Im Frühjahr machten sich dann Kupplung und Getriebe sehr positiv bemerkbar. Der Motor ging wieder super, drehte viel spontaner hoch! Ich vermisse keine Schwungmasse; auch der Motorlauf im Standgas bei ca. 900 U/min ist gut. Bei TÜV-Terminen wurden dann immer der Original-Auspuff und der Luftfilterkasten angebaut, da sonst eine Abnahme nicht möglich war. Auch eine Eintragung war meines Wissens nicht möglich. Das ist mir bis heute ein Dorn im Auge und es ärgert mich, daß ich praktisch immer ohne Versicherungsschutz unterwegs bin. Allerdings hatte ich bis heute keine Probleme mit der Polizei. Ich vermeide es allerdings auch, wenn möglich, mit dem Motorrad nach München zu fahren....

Im Winter 87/88 leistete ich mir noch eine P 3 Nockenwelle, von der ich meine, daß sie in allen Drehzahlbereichen ab ca. 2500 U/min



noch ein Quentchen mehr an Durchzug brachte. Stärker werdende Vibrationen machten auch eine neue Steuerkette, jetzt mit Feder-Kettenspanner (!) notwendig. Bis jetzt (ca. 15.000 km) bin ich mit dieser Lösung zufrieden.

Im Winter 88/89 montierte ich einen neuen Gasgriff von Magura (# 125.400) und einen einfachen Druckknopf für den Anlasser sowie neue Gaszüge. Danach im Winter 89/90 baute ich meine Guzzi auf Hochschulterfelgen in den Maßen 3"x18" hinten und 2,15"x18" vorne um. Außerdem bekam ich eine gebrauchte LM 4 Schwinge für DM 550,-. Vorne und hinten wurden neue Flansche gebraucht, sowie vorne eine neue Achse und neue Träger für die Original-Bremsscheiben. Zusätzlich baute ich metallummantelte Bremsleitungen ein, die die Bremswirkung verbessern und einen exakten Druckpunkt geben.

Im Sommer '90 bin ich dann nur wenig gefahren, es ereignete sich nichts Besonderes; - sodaß im Winter 90/91 nicht viel gemacht wurde.

Im Mai 91 gings dann zum 3. Mal auf die Isle of Man. Strecke etwa 4000 km (fast) ohne Probleme. Auf der Heimfahrt hatten wir in der Nähe von Köln 2 ½ Stunden "Zwangsauenthalt", weil mein Kreuzgelenk total zerstört war: Beim Fahren auf der Autobahn hörte ich zuerst ein Geräusch, das immer lauter wurde. Zum Glück kam gerade eine Autobahn-Raststätte in Sicht. Genau bis zum Parkplatz rollte die Guzzi noch, dann war das Hinterrad fest! Ein Blick auf die qualmende Hinterradschwinge machte die Diagnose einfach. Beim anschließenden Ausbau fiel mir dann das pulverisierte Lager der Schwinge entgegen. Woher sollten wir jetzt aber um 17.00 Uhr ein Kreuzgelenk bekommen? ADAC fiel aus: Ein Anruf bestätigte, was wir

schon ahnten: Ein Abschleppwagen könnte in ca. 2 Stunden bei uns sein und die defekte Guzzi in die nächste Werkstatt bringen. Bei "Köln" fiel uns der Name "Martinek" ein. Ein Anruf kurz vor Ladenschluß lohnte sich: Ein Kreuzgelenk wäre am Lager. Wieder Glück: Er wollte bis ca. 18.30 Uhr auf meinen Freund warten, der mit seiner Guzzi sofort startete, das Teil zu holen. 2 Stunden später war das Kreuzgelenk dann da!... Eingebaut und weitergefahren Richtung Heimat. Im

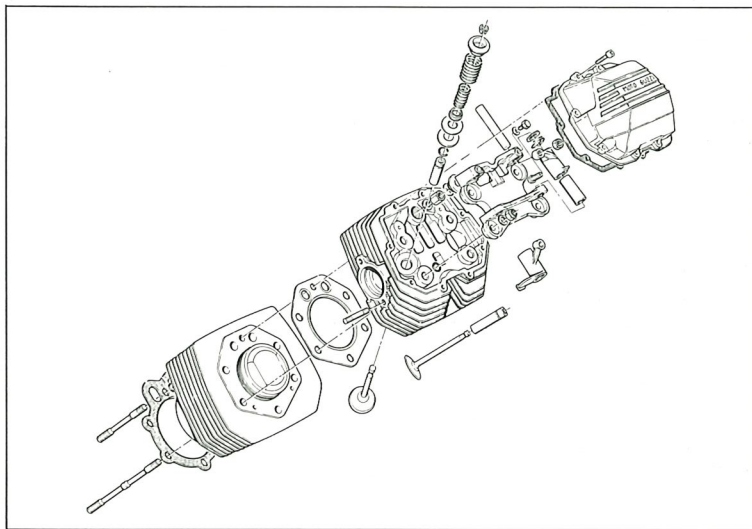
Winter wechselte ich dann noch vorsichtshalber das Lager in der Schwinge, da es durch das defekte Kreuzgelenk wahrscheinlich auch etwas abgekommnen hatte.

Im Spätherbst 91 leistete ich mir noch den Luxus von Qat-Gabeleinsätzen, passend für die originalen Gabelstandrohre der LM 3. Die hohe Investition von ca. 700,- DM hat sich meiner Meinung

trotzdem gelohnt, weil die Gabel sich nun so verhält, wie man es von ihr erwartet: Zwar hart, aber fein ansprechend auf kleine Unebenheiten. Mit den alten Einsätzen konnte man keinen Blumentopf mehr gewinnen: Sobald ich auf das Motorrad aufsaß, federte die Gabel ca. 6 cm ein und blieb so während der Fahrt. Vernünftige Dämpfung war gleich null, ein hüpfendes Vorderrad in Kurven schon zur Gewohnheit geworden. (Zu erhalten sind Qat-Produkte bei der Fa. HRP in Aying).

Am Ende der Saison (ca. Oktober) verlor ich auch noch plötzlich ca. 1 ltr. Motoröl über die Motorentlüftung. Ich hatte damals den

Schlauch vom Rahmen in den Luftfilter einfach weggelassen. Bis dahin war auch noch nie Öl über diesen Stutzen ausgetreten. Es passierte zwischen 6000 und 7000 U/min auf der Autobahn und ich bemerkte es erst, als ich beim Schalten abrutschte, und mir das Öl in die Stiefel hineinlief. Vorsichtig fahrend, verließ ich die Autobahn und stellte gleich darauf fest, daß sich das Öl schön gleichmäßig über das ganze Motorrad einschließlich Hinterrad verteilt hatte.



Die Le Mans III war neben der California II die erste Guzzi mit eckigen Zylindern und Kipphebelböcken aus Aluminium.

Zwar konnte ich nach Ölauffüllen nach Hause fahren, doch es war eher ein "Eiertanz" auf dem öligen Reifen. Vielleicht macht sich jetzt doch ein wenig der Verschleiß von Kolbenringen oder Ventilen und Führungen bemerkbar?

Auch heuer im Winter ging die Schrauberei weiter: Schwinge, Hauptständer und Unterzüge wurden kunststoffbeschichtet (Fa. Salch, Hammelburg: Gute Arbeit, Teile innerhalb von 14 Tagen wieder da!).

Neue Halbschale montiert, Sitzbank wurde neu lackiert, und der gesamte Motor mußte einem 1000er Motor einer LM 4 weichen (ohne Kupplung und Getriebe). Der Luftfil-

terkasten ohne Luftfiltereinsatz wird jetzt auf Dauer montiert bleiben. Auch die original LM 3 Auspuffanlage werde ich auf dem 1000er Motor fahren; ich habe es einfach satt, immer mit einem schlechten Gewissen fahren zu müssen. Der Versuch, den 1000er Motor mit den großen Serien-Ventilen und den 36er Vergasern zu fahren, habe ich nach kurzer Zeit aufgegeben. Der Motor lief überhaupt nicht richtig und drehte nur zäh bis ca. 5000 U/min. Hat jemand hier bessere Erfahrungen?

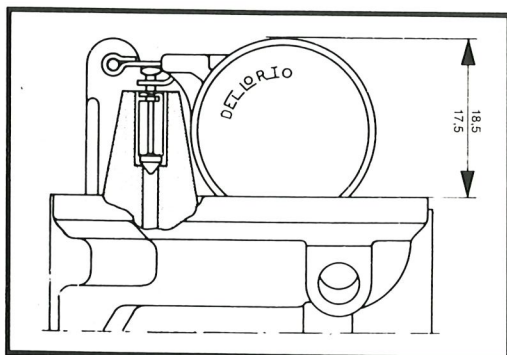
Vielleicht hätte man es mit vielen Versuchen mit anderen Düsen hinbekommen, aber nachdem ich die 40er Vergaser preisgünstig bekommen habe, war das momentan für mich

die beste Lösung. Dazu muß ich sagen, daß der LM 4 Motor mit den 40er Vergasern dem LM 3 Motor tatsächlich in allen Lagen überlegen ist. Ich fahre ohne Luftfiltereinsatz und bis jetzt mit 155er Hauptdüsen; - versuchen werde ich es nochmal mit 160er Düsen. Mit leichtem Schwung und dem weich zu schaltenden Getriebe ist das vielgeschmähte "Loch" bei 4000 U/min auch fast nicht spürbar. Auch an Laufruhe hat der neue Motor meines Erachtens gewonnen. Wer mir dazu noch sinnvolle Tuning-Maßnahmen sagen kann, findet bei mir immer ein offenes Ohr.

Viele Grüße
Sepp

Der falsche Schwimmerstand

In seinem Artikel hat der Sepp drei interessante Problempunkte angesprochen: Die Auslaßventile, das Kreuzgelenk und den falschen Schwimmerstand. Zu den Themen defektes Kreuzgelenk und undichte bzw. abgerissene Auslaßventile werden wir in den nächsten Ausgaben spezielle Artikel veröffentlichen, da diese Themen zu Umfangreich sind.



Zum falschen Schwimmerstand, von dem man ja auch öfter hört, sei hier gesagt, daß das Problem wohl an einer falschen Angabe im Werkstatthandbuch der Le Mans II liegt. Dort wird für den Schwimmerstand ein Wert von 23,5 bis 24,5 mm als Abstand zur Vergaserkante angegeben. Dieser Wert ist aber für

Vergasertyp	Schwimmerstand in mm
PHBG	16,5 - 15,5
PHBL	24,5 - 23,5
PHBH	24,5 - 23,5
PHBE	18,5 - 17,5
PHF	18,5 - 17,5
PHM	18,5 - 17,5

die 36er Vergaser der Le Mans falsch. Dieses falsche Maß wurde auch vom Bucheli-Verlag für die Reparaturanleitung für alle Guzzi-Modelle übernommen. (Die Bucheli-Reparaturanleitungen sind diese orange-weißen Bücher, die man in jeder Buchhandlung und bei den großen Zubehörhändlern bekommt.) Wenn man den Schwimmerstand wie dort angegeben einstellt, befindet sich zu wenig Benzin in der Schwimmerkammer und der Vergaser wird bei anhaltenden hohen Motordrehzahlen (schnelle Autobahnfahrt) sozusagen trockengelegt, weil das Benzin nicht schnell genug nachlaufen kann.

Der richtige Wert lautet 17,5 - 18,5 mm für die 36er Vergaser der Le Mans. Um den Wert wie in der Skizze zu messen, wird der Vergaser auf dem Kopf auf eine ebene Fläche gestellt. Korrigiert wird durch Verbiegen der Schwimmerzunge.

Motalia Anzeigenmarkt

Benelli

Suche für Benelli 254 technische Daten (Ventile, Zündung), Norbert Schneider, Am Walde 2, 2427 Malente

Suche Benelli 124 (Zwei-Zylinder-Viertakter) und 250/254/304 (Vierzylinder) zum Ausschachten und als Teileträger. Zustand egal, auch Unfall- oder Motorschaden. Tel. 04381/7701

Suche Motor für Benelli 900 SEI, 02241/404335

Suche 750 Sei als Modell, auch Fertigmodell oder 900 Sei und Benelli-Schlüsselanhänger, Tel. 040/7357539

Suche Benelli Prospekte, Werksfotos, Dias, Betriebsanl., Werkstattb., Ersatzteilk., technische Unterlagen und Accessoires. Neue und gebrauchte Ersatzteile, spez. für Tornado. Bitte alles nur schriftlich. Bernd Kawaschinski, Gersdorfstr. 52, 1000 Berlin 42

Suche Kickstarterumbausatz für Benelli 250 Vierzylinder. Tel. 04381/7701

Cagiva

350er Alazzurra, EZ 9/86, 7880 km, 27/35 PS, TÜV neu (4/95), Reifen + sämtliche Verschleißteile alles neu, Belege für 1600,- DM, Werkstatt gepfl., Topzustand, VB 3900,-, Tel. 089/9043994

Ducati

Verk. für 750/900 SS KöWe orig. Tank silber/blau neuwertig DM 360,-, Tel. 07623/2689

Ducati 900 SS, Bj. 90 in Teilen. Tel. 06132/2927

900 SS, silber-blau, EZ 78, km 28800, Contis, 40er Dell'Ortos, Borranis, abs. original, VB 16000,- DM, Tel. 089/9043994

Verkaufe Duc 450 SCR, schöner und besser als neu, Preis VB, Interesse? Tel. 06589/7822

Verk. Teile von 907 i.E., Bauj. 91, Gabel, Räder, Elektrik, Tank, Verkl.Teile, ev. Motor auch Tausch, Tel. 02404/82193

Pantah 500, deutscher Blankobrief, VB 4500,-; Monocoque NCR 300,-; Vollverkleidung NCR 150,-; 2/1 Pantah 80,-; Schutzblech von neuen Modellen (vorn) 100,-; 05544/8255

851-Superbike Modell von Protar direkt aus Italien zum italienischen Listenpreis. 06592/7268

Wenn "SIE" wüßte... Verk. meine 650er, 2.Hd., 94, wegen Neukauf. '92 MHR-Umbau: SS-Halbschale, NCR-Alutank (Flg.z.versch.), Moto Italia Rasten, Alu-Cockpit. Alle Inspektionen - Verschleißteile neu, VB 10500,-, Tel. 040/5117705

Rahmen 750 GT, 74, mit Schwinge, Kunststoffbesch., Blankobrief, VB 1250,-, Stahltank GT, Räder, Kleinteile GT, 0228/311584

Suche für Pantah Kopie von Brief mit offenen Conti (2in2); Verkaufe Verkleidung + Seitendeckel 02605/84124

Suche Gepäckträger m. Kofferh. für 860 GTS u. 15" EMLrad, Tel. 09193/1866

Verk. Duc 900 HR, Bj. 83, Kick., TÜV 4/94, 1. Hand, VB 13000, Tel. 02541/82417



ZWEIRADTECHNIK

**GUZZI • DUCATI • LAVERDA
MORINI • AERMACCHI • MV AGUSTA**

**Klassiker • Neumaschinen
Werkstatt • Ersatzteile**

Wolfgang Frodl
Mindelheimer Str. 49 a
D-8908 Krumbach
☎ 082 82 / 15 45 • Fax 621 92

Suche f. 1 Zyl. Stoßstangen
Ducati's ETL, WHB, Betriebsanl.
z. Tausch o. Kauf, F. Walter, Tel.
030/6145594

Suche Ducati Prospekte, Ersatzteil-
u. Werkstatthandbücher, T. 09383/
6223, G. Will, Altenschönbach 65,
8718 Prichsenstadt

Suche Chrom-Molybdän-Rahmen
für 900 MHR und FI-Gabel, Tel.
030/7034782

Suche 750 S Tank aus 2. Serie, Tel.
0212/79395

DESMOTHEK 030/6618195

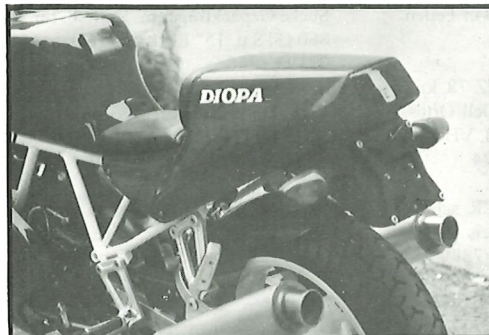
93' NEUFAHRZEUGE: 750 SS ab 13 300 DM

900 SS ab 16 500 DM

350 Einzyl. Motor, Gehäuse poliert 1600 DM

500 Pantah kompl. in Teilen mit Brief 4500 DM

Motalia Anzeigenmarkt



Ab sofort für die 91er Modelle 750/900

- kompletter Einmannhöcker
- Kotflügel hinten und vorne – kurze und lange Ausführung
- Spoilerscheibe getönt
- passend an Originalbefestigung
- mit TÜV-Materialgutachten
- und viele weitere GFK-Teile für Ducati-Modelle

DIOPA

● **GFK**

Kunststofftechnik

Richard Diopa · Römerstr. 19 · 7000 Stuttgart 1 · Tel. 07 11/60 45 04

Cagiva Alazzurra 350, Motorehäuselschaden, DM 2200,-, 0211/285112

Verk. Silentium Töpfe für 900 SS sowie Tank für HR; Suche 40er Dell'Ortos, 0721/661339

750 SS, Bj. 78, original, 1. Hand, DM 17.800,-; 900 SS, Bj. 79, guter Originalzust. 16.800,-, Tel. 07235/8676

Pantah 600 SL, Bj. 82, 33t km, opt. und tech. 1A, gr. Ventile, 620 ccm, viele Extras, VB 8800 DM, Tel. 07577/3760

Suche 24er SSI-Vergaser u. 160er Zylinder, Kolben, Kopf oder Motor kompl. Zustand egal: 100-200er Teile. 06104 43306

Verk. für Ducati Pantah 2 neue Bremsscheiben Vorderrad ø 260 mm für 180 DM, Tel. 07623/2689

900 MHR, 83, Speiche 18x2,75, 18x4,25, Conti, NCR-Tank, Stahlflex, Halbsch., Brembo 300er schw., Orig.teile, Tel. 030/7034782

Suche Rahmen mit Brief f. HR 1, Tel. tags 02644/960215, abends 02644/960251

1x Marvic 2,5x18; 1x Marvic 3,0x18; 1x HW-Replika Vollverkleidung; 1x HW-Replika Höcker; Tel. 089/849226

Ducati Pantah 500 SL, Bj. 80, original, Bereif. 100-120, neue verst. Kupplung, TÜV neu, 7200 DM, Tel. 04321 51855 o. 520819

750 GT (rund)-sehr gt. Zustand, Preis VB; 750 S (rund) schmaler Rahmen, renov.-bedürftig, Preis VB, Tel. 06843/1798

Suche 900 Königswellenmotor, Tel. 030/7034782

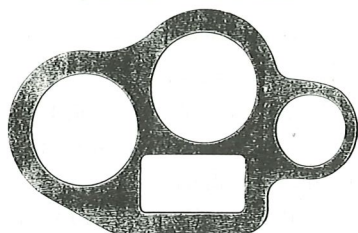
Verkaufe für Ducati 750 S/SS, Bj. 73/74, Limadeckel gebraucht lange Kickwelle Zustand 2, FP 500,- DM, Tel. 07623/2689

MOTALIA: Der größte Kleinanzeigenmarkt nur für italienische Motorräder

Verk. Ducati 750 F1, Motor Montjuich, Stahlflex, sonst alles original, 2500 km, Sammlerstück, kompl. mit deutschen Papieren. Tel. 0043/62447533 abends

DUCATI

750 SS + 900 SS



Zweirad Technik



Heim

**6339 Bischoffen - Niederweidbach
Roßbacher Straße 3 · Tel. 0 64 44 /18 52**

Instrument-Aluhalter für Ölthermo-Anzeige

einfache Montage durch Einlegen der Instrumente, org. Halter bleibt erhalten.

incl. MwSt. und Versand

DM 75,-

Ducati - Bimota -
Husquarna - Cagiva
Vertragshändler

ITALMOTO



Motorräder führender Hersteller

Ducati Spezialzubehör

Für alle 750/900 SS nachzurüsten!

Platte wird einfach auf Originalteil aufgelegt.

CNC-gefräste **Aluminium-Armaturenplatte**

mit Veglia Ölthermometer, sinnvoll + schön.

6010002 Armaturenplatte

75,-

6019901 Ölthermo Veglia, beleuchtet

99,-

37093180 Ölthermogeber Veglia, M 10x1

39,90

66049053 Ölablaßschraube mit Geber

69,-



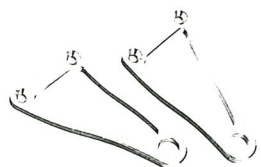
CNC-gefräste **Aluminium-Auspuffhalter** ersetzen
die unschönen Druckgußteile und sind stabiler.

4501 für 750/900/851 normal

249,-

4502 für Superlight, 888 hochgelegt

249,-



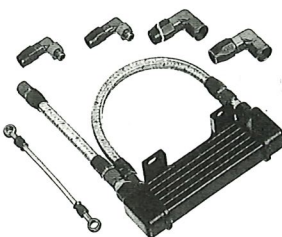
Bremsleitungssätze - V 4 A Leitung mit Alu, VA
oder verzinkten Anschlüssen

Preise auf Anfrage

Ölkühlernachrüst + Umbausätze

z.B. 750/900 nach oben in die Verkl.

Preise auf Anfrage



Kupplungsleitungen

Jedes Leitungsproblem kann individuell gelöst werden. Auch
einzelne Anschlußelemente lieferbar.

Preise auf Anfrage



4503 **Fußrastenanlage** für alle Königswellenmodelle.

M 12 x 1 Gewinde oder zum Klemmen, Hebel sind

nadelgelagert, dadurch dauerhaft, kein Ausschlagen.

649,-

4504 **Fußrastenanlage** für alle neuen Modelle.

CNC gefräßt mit Exentervstellung, eloxiert,

hohe Gewichtsparsnis.

789,-



Wir zahlen Höchstpreise für Unfall/Defekt-Ducatis

Italmoto GmbH * Heinkelstr. 29
3008 Berenbostel/Hannover

Telefon (05131) 92000/92009
Telefax (05131) 95694

Motalia Anzeigenmarkt

Racing Auspuffanlagen

Alu-Innox hochglanzpoliert oder Kohlefaser-Innox
auch hochgelegt

750 S/SS, 900 SS, 851, 888

Satz ab 898,-DM

Echte Superbike-Optik + Leistungsgewinn

DUCATI KÄMNA

Tel.: 04205/8707

Alu-Tanks für 750 Sport, 900 SS 88, 89, 90

hochglanzpoliert 685,-DM incl. TÜV

Hochverdichtete Kolben für alle 900er

50 Gramm leichter als Original

Doppel-T-Profil-Pleuel für alle 900er

Brügger Str. 27 + 2802 Otterstedt

Verk. 450 1-Zyl. Rennmasch.

Lautenhammer Tuning, Alu-Tank,

Borrani, Nikasil, etc. VB 6500,- DM,

Tel. 089/3155730

Verk. gebr. spanische 250 ccm 1 Zyl.

Duc. FP 1500,-, Tel. 0441/382237

Verk. Ducati 851, Bj. 91, TÜV 7/94,

km 4500, VB 20.700,-, Tel. 02404/

61177

Suche Imola Halbschale mit Hal-

terung, verk. Seitendeckel 900 SS +

SD P. a 50,-, Tel. 08342/3220

Verkaufe 2 Kompleträder 2.25x18"

+ 2.5x18" für Ducati 900 SS

Königswelle, DM 500, Tel. 07577/

1392

Suche: Reifen, Pirelli Demon MT 78,

140/70-VB 18, nur neu, Tel. 09171/

62911

Ducati Ersatzteilliste und Werk-

statthandbuch für Pantah 500, 15

bzw. 20 DM, suche Ersatzteilkatalog

für Einzylinder (100 bis 175 ccm)

und Prospekt von Pantah 500, Tel.

0241/507469

Suche Ducati 750 SS, 900 SS, Bauj.

75-78 in gutem Zustand; Verkäufe

Moto Guzzi 1000 SP mit Beiwagen,

Tel. 05655/8051

Verk. 900 SS Nuda, Bj. 7/91, 12000

km, neuer Vorderreifen, off. Kupp-

lungsdeckel, Zustand wie neu, VHS,

04471/5340

Zu verkaufen für 750/900 SS

Königswelle Hinterradschwinge

gestrahlt und grundiert, 150 DM

07623/2689

Suche 4 Kolben Brembo Brems-

zangen von 900 SS, Bj. 90 für 40er

Marzocchi-Gabel ohne Anti-Dive.

02626/78194 (erst nach dem

20.01.92 und nach 19.00 Uhr

erreichbar)

**Private Kleinanzeigen sind in der
Motalia kostenlos!!**

Ersatzteilkatalog 860/900 GTS, Bj.

75-77 als Kopie in stabilem Ordner

in Klarsichthüllen für DM 30,-, Tel.

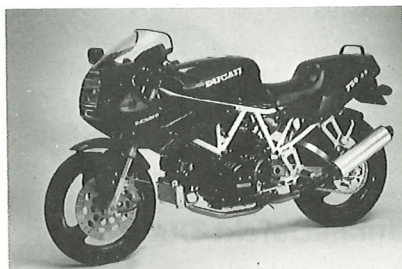
07623/2689

Desmo Ducati 250 M3, Bj. 72,

Motor 5000 km, Zustand 1a, 9300

VB, Tel. 06854/76260 nach 16.30

DUCATI



CAGIVA

HS

H. S. MOTORRAD-TECHNIK

Gutenbergstraße 48

2350 Neumünster

Tel. 0 43 21 / 34 33 · Fax 34 20

Motalia Anzeigenmarkt

UCATI LAMERDA MOTO GUZZI

Über 80 Polystereteile für ital. Motorräder aus eigener Produktion
Katalog gegen DM 7,- Schutzgebühr
Münsterstr. 44-46 * 5100 Aachen

Tel. 02408/2848
Fax: 02408/7932

seby·poly

Superlight Höcker
91-92 **280 DM**
Polster 2-teilig mit eingenahter ITALO-Fahne
3-farbig **149 DM**

Superlight 2-Mann Vario passend 91-92
Verkleidungsseitenteile, GFK-Nachbau
pro. Stk. Halbschale **110 DM**
Vollschale **240 DM**

Mittelteil f. Voll- u. Halbschale **150 DM**
Seby-Halbschalenteile Spezial
kurze Ausführung für 750-900 SS 91/92
re + li **330 DM**

Kotflügel lange und kurze Ausführung
für vo. u. hi. Auch aus Carbon!
für 750/900 SS-888/851 für Mod. 88-92
Zubehör:

Für fast alle Mod. Scheibe auch getönt.
Nachbauten fast aller originalen DUC-
Verkleidungsteile u. vieles mehr.

Spezialisiert auf
Ducati-Moto Guzzi-Laverda-MV.

Pantah 600, EZ 3/83, tech. u. opt.
1A, Originalzust., KW-Feingewucht.,
div. Extras, TÜV neu, VB 7300,-,
02252/4288

Wer kennt Jürgen Wannack, fährt
Ducati-Einzyylinder bei Clubrennen?
Sein Bild ist in meinem Kalender,
ohne daß ich ihn um Erlaubnis
gefragt habe. Rolf im Brahm, Tel.
02335/4999

VA-Contis für 900 SS/SD, neu DM
560,-, Inteferenzrohr 150,-, Schellen
a 15,-, Campa 2.5x18 250,-, Tel.:
0231/833516

Tausche 3 Stk. 280er Bremssch.
Brembo f. 900 SS Koe.-We. geg. 2
Stk 300er f. Guzzi LM I/II. Suche
Schaltgabeln u. Kickstarterwe. f. 900
SS, Bj. 82, 05261/6262

Guzzi

Verk. f. T3: Gabelbrücken a 50,-
DM, Gabelfedern a 10,-DM,
Bremsankerplatte hinten 30,-DM,
Luftfilterkasten 20,-DM, Drehzahl-
messer 30,-DM; f. V 1000 G5:
Bremshebel 50,-DM; f. V 50
Monza: rechter Seitendeckel 10,-
DM. Tel. 02853/4110

Biete Auspuff LM 3 original chrom
neu Paar FP: 350,-, Tel. 0511/
417174

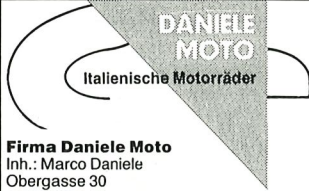
LM IV 18" Classic-Umbau ohne
Verkleidung, leuchtendrot sonst Alu
poliert: Tank, Tauchrohre, Gabel,
Kardan, Motordeckel. Alustummel,
O-Augen, Schalter poliert, graviert,
Doppelscheibe, Stahlflex, Vario-
Höcker, Ago-Fura., Schrauben VA,
Motor, Getr., Kardan überholt,
Umbau 92, Kosten 7500,-DM, VB
13.500,-, auf Wunsch 48er-VA-
Krümmer + Lafrancoini I chrom, Tel.
0621/825436

Gilera

Su. Blinkergläser f. Strada 150
baugl. m. Guzzi T3, ebens.
Zündkont., Kupplungsglocke, Tel.
06505/8246

Suche für Gilera Saturno diverse
Teile wie: Auspufftopf, Krümmer,
White-Power Gabelfedern, Alutank,
anderes Zubehör und Tuningtips.
Tel. 04381/7701

RX 200! Wer weiß, wie man den
Motor von 17 auf 25 PS entdrosselt?
Tel. ab 15 Uhr: 02853/4110



Firma Daniele Moto
Inh.: Marco Daniele
Obergassee 30
6090 Rüsselsheim 5
☎ 06142/33306 + 32926 · Fax 341 99
Großes Gebrauchtmotoren- + Teilelager
Preisvorteile bei Selbstabholung ab Italien

Verk. f. 900 SS Koe.-We. 6-Loch-
adapt. f. SP-Rad hinten, Kotflügel
vorn 16", 3 Bremsscheiben 280mm
2??? a 90,-DM, Silentium Auspuff-
rohre lang, 05261/6262

Motalia Anzeigenmarkt

Speichenräder

18 Zoll, VA - Speichen,
2,15 - Alu Akront Felge

Satz v. + h. **DM 799,-**

auch andere Größen ab Lager lieferbar



„MOTO GUZZI“

Teile-Direktimport

+ Zubehör + Edel-Teile

Ersatzteil-Zentrum:

Villingenstr. 7 • 7530 Pforzheim

07231/35 39 21 o. 35 40 63

BOT-Guzzi LM 3-Fischer mit TÜV,
White Power-Gabel, dreiteilige
Felge 5,0x18, ME 1 (170), 3,5x17
ME 1; 320 mm Brembo-Vierkolben;
Alu-Tank, Halbschale, 40er
Dell'Orto, Renngetriebe, G+G-
Kupplung, 1000 ccm, Doppel-
zündung, 6x32 und 7x33 usw., dazu
Teile, Teile, Teile 22000,- DM, Tel.
06465/7060, Evtl. das Motorrad
auch in Teilen zu verkaufen!

Teile für Le Mans 1000: Tank, 1+2
Mann-Sitzbänke, Verkleidung incl.
Halter und Scheinwerfer (eckig),
Schutzblech hinten mit Bürzel,
Lampe und Blinkern, Seitendeckel,
Lafrancis Comp., Spiegel,
Kleinteile, Nockenwelle, Ersatzteile
für kleine Brembo-Zangen (z.B.
V50 etc.), Tel. 05651/4274 abends

Suche dringend für Moto Guzzi TS-
250 zwei TS 250-Schriftzüge für die
Seitenabdeckungen und Dreh-
zahlmesserwelle für Guzzi 250 TS,
02241/44920 Dorthé

V7 Spez., org. 20.000 km, s. guter
Originalzustand, Extras; 125
Stornello Turismo m. vielen E-
Teilen, Tel. 02409/9388

750 S3, 1000 ccm, rot, KW,
Steuerk., Kuppl etc. neu, Mahle,
Lafra + 36er offen, Borranis, Top-
Zustand, VB 10.500 DM, Tel. 0202/
434632

Valpolini-Wechsel-Höcker u. VVK
rot-schwarz z. Verk.; Suche
Sitzbankunterteil LM III +
Speichenr., Tel. 0251/217213

Für V7 1 Ventildeckel, runde hohe
Ausführung, neuwertig, DM 50,-,
07623/2689

HS Kuppl. neuw. 450,-, Schrick
Nockenw. 200,-, 40er Verg. 330,-,
Tommaselli Lenk. 100,-, Tel.
05225/6492

Suche Moto Guzzi/Benelli-250-2-
Takt-Fahrer/innen zum Erfah-
rungsaustausch, 02241/44920
Dorthé

V 65 TT Enduro, Bj. 86, Top-
Zustand, alles neu, VB 5500 DM,
Tel. 05366/1410

Suche dringend Handbremszylinder
LM II/Cali 2; Wer rüstet kosten-
günstig LM II-Köpfe auf Doppel-
zündung um? Jens Lucas, Lands-
berger Str. 126, O-7022 Leipzig

Für Guzzi Le Mans I/II 1 Sitzbank-
unterteil neuwertig DM 150,- zu
verkaufen, Tel. 07623/2689

Verk.: Guzzi SP 1000, Bj. 80, 75000
km, Zustand 3, läuft 1a, VB 5000,-,
0441/382237

Kaufe Anbauteile für SP 3 (Ver-
kleidung, Tank usw.), wenn möglich
grün, Tel. 0461/57743

Teilräumungsverkauf wegen Umzug

André Pierre Vaut

Zweiradmechanikermeister
Steinkamp 5, 2743 Selsingen

TÜV & ET-Service

ab Bj. 65 für
LaFranconi + off. Tr
04284 - 8300

Ersatzteile von 1965 bis heute.

Eins der größten Guzzi-Ersatzteillager Deutschlands



Motalia Anzeigenmarkt

Suche 48er Krümmer u. Serien-
nockenwelle auch defekt u. Getriebe
oder Getriebeteile, 07544/71106

Moto Guzzi 850T Gespann m.
Squire RS1 (1½ Sitzer), 53600 km
(Zyl. 30t), TÜV 11/94, Schwinge,
15" Räder, Bj. 74, 1+2 Mann-
Sitzzw., Scheibe, Heizgriffe,
Elektrik geändert, VB 11200, Tel.
0981/96822 + 65141

V7/700, restauriert, Blankobrief
VS 2300,-, Tel. 04631/2853

LM II Teile: Köpfe, Kurbelwelle,
Ölwanne, Steuergehäusedeckel,
Verteiler zu verkaufen, Tel. 0251/
211994

Stucchi VVK kompl. m. Halter (alte
Ausführung) VB 250,-; Konis rote
Federn + Schwinge rot f. LM II VB
je 250,-; Meaini Fußrastenanl. 120,-;
Bremsscheibe hinten ungelocht 20,-;
Tommaselli Stummel ø 35 mm,
orig., 50,-; Satz Kolben + Zylinder f.
LM II, ca. 30000 km, VB; 1 Satz
Gußräder LM I/II; 1 Achse LM I; 1
Achse LM II. Suche Fourmales f. LM
3-5, Einscheibenkupplung v.
Transkontinental oder HTM auch
def. Tel. 02644/5161 ab 18 Uhr

Suche Ersatzteilkatalog von Guzzi V
50 TT od. V 65 TT u. auch Tuning-
anleitungen, Tel. 0432732/46525
Österreich

Suche Seitendeckel li für V 35 Imola
oder V 50 Monza; Suche Briefkopie
V 35 I/II mit offenen Trichtern, Tel.
05027/1817

MOTALIA: Der größte Kleinanzeigenmarkt nur für italienische Motorräder

V 75 verk. Tank + Frontverkl. +
Heckteil mit Rücklicht, neuwertig,
Tel. 07127/5396

Guzzi Buch von Mario Colombo,
italienisch, wie neu DM 50,-, Tel.
07623/2689



MOTO GUZZI

- The Spirit of Mandello -

Bei uns sind die kleinen Guzzis auch ganz groß!
- Bleifreiumbauten - kleine Modelle im Tausch
- große Modelle nur Umbau
- Motoren-, Getriebe- und Kardaninstandsetzung für
alle Modelle
- Glasperlenstrahlen
- spezielles Tuning und Zubehör für kleine Guzzis
- täglicher Schnellversand

Wir haben noch:

DUCATI

851 Strada
750 SS



MOTO GUZZI

Quota (Vor-
führmotorr.)

Nutzen Sie jetzt unsere attraktiven Winterkonditionen!

DAS Moto Guzzi Ersatzteillager in Süddeutschland

"Pit's Moto Italia Import"

Hans-Thoma-Str. 2

7750 Konstanz

Tel.: 07531 - 54271

Fax: 07531 - 66041

V7 700, Bj. 71, Motor überholt,
Ersatzteile u. Rechnungen für 6000,-,
+ viele Ersatzteile + Literatur,
10.000 DM, Tel. 030/4565144

Suche 1 Paar guterhaltene 36er
Dell'Ortos, Tel. 040/88300720 o.
88300721

Lichtmaschinen-Anker im Austausch
für Guzzi und BMW, DM 135,-, Tel.
04461/2524

Moto Guzzi 750 S, Bj. 74, TÜV 8/
93 (auf Wunsch neu), 38000 km,
original lackiert (schwarz-rot),
Lafronconi eingetragen, VB 7800,-,
Tel. 0981/96822 + 65141

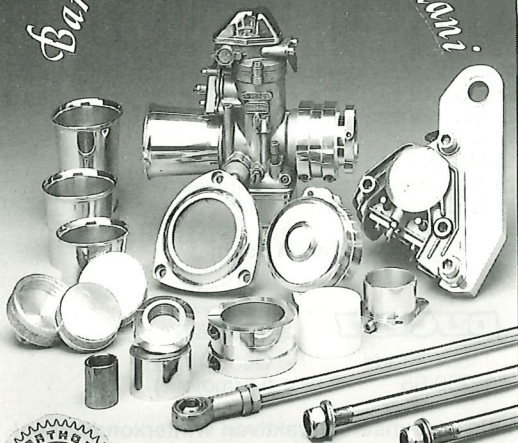
Für California 3: Seitenkoffer (eckig)
+ Träger dafür günstig abzugeben. -
Wer weiß Rat für TÜV-Eintr. von
Lafronconi? T. Sachtleben, Fren-
senstr. 5, 2300 Kiel 17 oder Tel.
0431/39086

Biete Verkleidung LM 3 ohne
Scheibe, Kupplungsarmatur + Hebel,
beide Seitendeckel LM 4, Heck-
bügel LM 4, Verkleidung LM 4
komplett + Blinker, Motorspoiler,
beide Tankspoiler, Fußrasten +
Grundplatte LM 4 günstig abzuge-
ben, 05544/8255

Ersatzteilkatalog V 35/V 50, 15 DM,
Tel. 0241/507469

Motalia Anzeigenmarkt

Bartholli-Parti-Italiani



Hajo Barth & Oliver Oettel GBR
Lucas Straße 10, 5210 Troisdorf - Berghheim
0228 - 455623 oder 02241 - 404335
Fax 0228 - 455622

Die faszinierende Verbindung von Zweckmäßigkeit und Design

Die Firma Bartholli Italo Parts stellt Spezial-Zubehörteile für alle italienischen Motorräder her; individuell mit CNC-Maschinen aus Edelstahl, Titan und hochglanzpoliertem Aluminium gefertigt.

Einzel- und Sonderanfertigungen bearbeiten wir nach Muster oder Zeichnung innerhalb kürzester Zeit, wobei sich der Preis jeweils nach unserem Aufwand richtet.

Wir verstehen uns nicht nur als kompetente Fachleute für Eigen- und Umbauten, sondern auch als Ansprechpartner für diejenigen, die "ihrem Italiener" durch funktionelles Design den letzten Schliff geben wollen.

Unseren Katalog gibt's bei der nebenstehenden Adresse.

Hajo Barth
Hajo Barth

Oliver Oettel
Cliver Oettel

Edles Material für edle Motorräder

Verk. schnelle V 65 Lario, sämtliche Schwachstellen verbessert, daher sehr zuverlässig, viele Neuteile (Drehmomentnockenwelle, Hi.achsgetr., Kardanwelle mit Gelenk, Lima, Batterie, Bremsbel...), Bj. 85, 51000 km, 4950,-, Tel. 09632/1203

Karneval? Wie wärs mit einer originellen Vollverkleidung, sowie div. Guzzi-Krempel? Tel. 0221/131655

Suche für LM 1 Originaltank, Sitzbank, hinteres Gußrad und vorderes Schutzblech, Tel. 04242/80459

Verk. für Guzzi Le Mans I beide Gabelbrücken, original, neu, zusammen DM 200,-, Tel. 07623/2689

850 T, Bj. 74, 54t km, guter Zustand, VHB 4650,-, Tel. 07203/8341

BOT-Guzzi mit Straßenzulassung, EZ 91, Zentralrohrrahmen mit FI-Upside-down-Gabel, WP-Monofederbein, Gewicht: 175 kg, 95 PS, Räder vorn 3,5" mit 120/70/17 und hi. 5,5" mit 180/55/17, Bremse: 320er Brembo. Kompl. oder in Teilen zu verkaufen. DM 23.500,- Bitte Infos anfordern, Tel. 05171/81060

Verk. f. Mille Schutzblech vorn + hinten, Lenker, Sitzbank, Lederjacke + Hose Gr. 52-54, Tel. 05461/1766

Verk. LM IV Gabelbrücken, Stummel PS 15, Fußrasten PS 12, Tel. 07171/76975

Verkaufe 36er Dell'Ortos mit Alutrichter und harten Ansauggummi (Moto Spezial), Lafranconi Competizione + Krümmer, Tel. 07266/8960

Rarität: Moto Guzzi 850 T4-Ge-spann, Rundmotor, EML-Rohrspeichen 15" Zoll, 2CV6-Radnabe, Öltemp., Gepäckträger am Motorrad u. SW, neue Sitzbank, Bj. 81, 43t km, wie neu FP DM 11.800,- Moto Guzzi 850 T4 solo mit Zusatzscheinwerfer, H4-Licht, Lafranconis, Krauser-Gep.träger und Koffer, wie neu, sehr schön, FP DM 8.100,-; Tel. 07451/6510 bis 22.00 Uhr od. dienstl. 0711/6853517

Suche T3 auch reparaturbedürftig, Wörle 08427/1648 od. 0841/881-301

Motalia Anzeigenmarkt

ITALO MOTORRAD HANDEL

Tel.: 0 25 96/ 600 · FAX: 3800

TOP - Angebote für GUZZI Fans

- Le Mans I rot, 37.000 km, Bj. '78,
 Le Mans I rot, 29.000 km, Bj. '78, Originalzustand
 Le Mans II rot, 38.200 km, Bj. '80, Konis, Lafrancis
 Le Mans II rot, 40.200 km, Bj. '80, Halbschale m. TÜV
 Le Mans III rot/schwarz, 40.200 km, Bj. '86, Lafrancis, neue
 Verklgd. gerade verzahnte Getr.-räder
 Le Mans III rot/schwarz, 28.000 km, TÜV, orig. i. KA
 Le Mans III rot/schwarz, 24.950 km, Bj. '82, orig. TÜV
 Le Mans III rot/schwarz, 56.900 km, Bj. '81, Lafrancis Auspuff-
 tüten, v + h neu bereift
 California II weiß, 21.000 km, Bj. '84, orig. Zustand - top-
 T3 California schwarz, 105.000 km, Bj. '78, Motor/Getriebe/Kardan
 überholt, Kolben/Zyl. müssen getauscht werden
 T3 California schwarz, 40.000 km, Koffer u. Endrohre Cali. II
 T3 silber, 19.700 km, Bj. '76, orig. Zust., Speichenräder
 T3 24.500 km, Bj. '77, Lenk.vk, Gep.tr., Speiche - schön
 T3 stahlblau, 49.500 km, Bj. '81, m. Lenkerverk., Sturzb.
 T3 rot, 41.100 km, Bj. '81, m. Lenkerverkl. u. Koffer
 T4 dunkelrot, 40.000 km, Bj. '82, Koffer L/R, Top-case
 SP 1000 silber, 53.000 km, Bj. '79, orig. Zustand - top-
 G 5 orange, Bj. '82, Motorlaufleistung 700 km, -top-
 V7/850 Cali Bj. '72, ohne Koffer + Scheibe, überh.bedürftig
 V7/850 GT schwarz, 62.000 km, Bj. '72, Koffer/Scheibe
 V 65 SP silber, 23.000 km, Bj. '86, Top-Case, TÜV -top-
 V 35 Imola, rot/schwarz, 26.600 km, Bj. '83, guter Zustand
 V 35 C blau metallic, 6.800 km, sehr schöner Zustand
 V 65 TT Enduro, weiß/rot, 12.000 km, Bj. '84
 850 T5-Gespann rot, 60.000 km, Bj. '84, SW "Velorex" m. Verdeck u.
 Spritzdecke
 Seitenwagen Longhi "Lusso", '89, schwarz, mit Verdeck, Gepäckträger
 2x T 3-Polizeimotorräder, Bj. '77, mit Borranis, zum Herrichten
 Benelli 750 SEI 6 Zylinder, rot, 18.200 km, sehr schön
 Oldtimer: Superalce 500 ccm, Bj. 1948, perfekter Allgemeinzustand
 Neumaschinen:
 California III Bj. '92, 800 km, Normalausführung
 1000 S Bj. '92, 0 km, mit Speichenrädern

Unsere Telefonanrufzeiten:
 Mo.-Fr.: 16.00 - 18.30 Uhr
 Mo.+Do.: 9.00 - 12.00 Uhr
 Mittwoch: Ruhetag
 Samstag: 8.00 - 11.30 Uhr

B. ESCHER
 Unterstraße 70
 4717 NORDKIRCHEN 2



Flugzeugtankverschluss, neu DM 80,-
 Stahlflexleitungen, neu DM 145,-;
 Katalysatoren Protera, neuwertig DM
 599,-; LM 3-Hinterrad DM 90,-; LM
 4-Vorderrad 2,75x16" DM 75,-; 40er
 Krümmer mit Intefereenzrohr DM
 170,-; Vorderrad Schutzblech-Racing
 DM 90,-; Zündverteiler gestrahlt +
 Lager neu DM 140,-; diverse Elek-
 trik + Bremsenteile, Tel. 05171/
 81060

LM III, EZ 85, 40000 km, 8800
 DM, 02951/3401

Suche Moto Guzzi Le Mans 1/2,
 Classic-Umbau o. Org., Lafras
 eingetr., mind. 103 db, max. 1-2
 Vorbesitzer, alles andere zwecklos,
 Tel. 0221373423 abends

Suche: T3 Caliteile, G5 Fußrasten,
 Tel. 0234/583784 o. 511664

Orig. Räder f. Cali 2 s. gt. Zustand
 Reifen vorne 20%, hint. 70%, 500,-
 DM, 0981/61344 öfter probieren

Suche Bitubo-Gabeldämpfer +
 Stucchi-Auspuffanl. kurz, Tel.
 092332424 ab 18 Uhr

LM 4, Bj. 87, 18", schöner Umbau,
 Anruf lohnt sich, VB 8500,-, Tel.
 07731/68796

Suche Moto Guzzi 250-Vierzylinder-
 Viertakter, 05242/34117 Fa. oder /
 45574 priv.

Seitendeckel in klassisch, rundlichem
 Design mit Halter für große Guzzi's,
 Eigenentwurf, Stück 65,- DM. Fo-
 toinfo? Tel. 02361/371628 ab 18 h

S3 Kurbelwelle 600 DM, GT 850
 Getriebe 600 DM, Verteiler 150
 DM, 2 St. Anlasser 300 DM,
 Schwinge LM 2 150 DM, Tel.
 08121/41277

Für Guzzi Le Mans I&II 1 Satz
 Seitendeckel rot, neu mit Emblemen,
 alles Original für DM 180,- zu
 verkaufen, Tel. 07623/2689

Motalia Anzeigenmarkt

PEUKER + STREEB

Moto Guzzi - Ducati - Aprilia

Neu- Gebrauchtfahrzeuge, Neu- Gebrauchtteile, Tuning, Gespanne

Attensione Moto Guzzi 850 T3 Cali	Neu	9900,-
Gebrauchte:		
Moto Guzzi V65 NTX	Bj. 6.87	29200 km 6400,-
Moto Guzzi 850 LM III	Bj. 8.82	56000 km 6800,-
Moto Guzzi 850 LM III	Bj. 9.83	<u>7600 km</u> 8600,-
Moto Guzzi 1000 SP/NT	Bj. 7.85	33000 km 6300,-
Moto Guzzi Cali III	Bj. 8.90	15000 km 10500,-
Moto Guzzi Mille GT	Bj. 7.91	6300 km 10800,-
Motor LM III 992 ccm - Stirnräder - Doppelzündung - KW erleichtert - Sportnocke 10T km		2900,-
Wir haben noch Originalspiegel LM II/1000 SP		19,90

7541 Straubenhardt/Ottenh., Bachstr. 3, Tele + Fax 07082/20461

VK: 48er Krümmer, Drehmomentmotor u. Teile, Tel. 0754471106

Vorder- + Hinterrad von Mille GT wegen Umbau, neuwertig, Tel. 05725/8513

Suche für V 65 TT Seitendeckel, Heckverkleidung und hinteres Schutzblech, Tel. 09607/1245

V 65 Lario, Bj. 85, 30t km, TÜV 5/94, Ochsenaugen, 50 PS, Stahlflex-Bremsl., Lafranconi, VB 5400, T. 04131/45946 o. 05851/1886

Rahmen LM 2, leicht verzogen aber richtbar o. Brief zu verkaufen, Preis 120 DM VHB, Tel. 0491/62472

Suche T5 Rasten, 48er Krümmer, Getriebe auch defekt oder Teile, 0754471106

Für Guzzi 850/1000 ccm verstärkte Steuerkette und Kettenspanner beides Neu/Original verpackt DM 60,-, Tel. 07623/2689

Suche für 750 S Gepäckträger plus Kofferha. von Becker für Krauser Koffer, Tel. ab 20.00: 02821/98678

Für Cal. II: Hepco-Becker Kofferträger, chrom, neu; Giuliani Sitzbank King+Queen; Unfallrahmen und Tank; Gußfelge hinten. Tel. 07143/92920

Verk. für Guzzi 850/1000 ccm Original Werkstatthandbuch Guzzi, keine billige Kopie, Guzzi Cod. 17920162, Preis DM 50,-, Tel. 07623/2689

Verk. Cali II, Bj. 82, km 38000, TÜV neu, weiß, Speiche, Alu pol., Koni, Stahlflex, Veglia weiß, VB 12500, Tel. 09402/7444



Räumungsverkauf ab 15. Januar
Freitags ab 13 Uhr + Samstags
 Aufkleber 30x40 cm DM 20,-
 DM 5,- (vierfarbig)

**GUZZI
MÜLLER**

Vertragshändler
 2152 HORNEBURG
 HOCHFELD 2
 TEL. 04163/59 94

Motalia Anzeigenmarkt

LM 3 Zylinderköpfe Doppelzündung
1000 DM, Nockenwelle 100 DM,
Kurbelwelle 400 DM, Pleuel 200
DM, Tel. 08121/41277

V 7 Spezial 750-Teile: Motor-
gehäuse, Ölwanne, 2 Köpfe, 1
Zylinder m. Kolben u. Pleuel,
Stirnradatz, Ölpumpe, alles
zusammen DM 600,- oder einzeln,
VS, Tel. 040/7688197

Verk. 750 S3-Motor, 5 Gg.-Getriebe,
Endantrieb V 7 Sport kompl. und
Teile, Tel. 07231/789273 ab 19.00

Für N.-Falcone: Seitenwagenan-
bausatz NP 500,- VB 380,-, Rep.
Buch in deutsch, ET.-Katalog in ital.
zus 65,-, Velorexseitenwagen neuw.
mit Anbausatz, Gepäckträger,
Scheibe, Stoßfänger u. Spritzdecke
und Universalanbausatz NP 1900,-
noch verpackt 1450 FP, Tel. 09545/
4746

MOTALIA erscheint immer Mitte des Monats

Suche Anlasser Typ Valeo für große
Guzzi. Tel. 04381/7701

LM II, opt. S3, v. Extras u. E-Teile,
Preis VS, 02744/5951

Suche originale LM I. Tel. 08741/
3800 ab 18 Uhr

Verkaufe einen Satz EML Stahl-
rohrträger für Guzzi, 3.00x15,
schwarz, 1000 DM. Höcker Monza,
2-teilig, 250 DM. Tel. 0431/673258

Verk. Batteriekasten mit Hauptstän.
von MotoIt., VB 270,- u. diverse org.
u. Zub.-Teile. Tel: 0211/4931455

Verk. Motor LM 3, teillüberholt,
15000 km, Probefahrt möglich,
0211/452649

Le Mans 1000, 18 Zoll, viele Extras,
35.000 km, Zustand 1A, VB 12500
DM, Tel: 05247/6429

Suche 360er Vergaser f. Guzzi LM I/
II, 300er Bremsscheiben, 1 Stck
242mm f. hinten. 05261/6262 bis
16 Uhr

LM II, Bj. '79, opt. LM I, Stahlflex.,
Stirnräder, Lafras, Ago-Rasten, alles
TÜV, VB: 8500,-, Tel. 0211/
4931455 abends

Suche für V7 Sport Sitzbank, Pi-
ranha-Zündung, Gabel komplett mit
Speichenrad und Doppelscheibe,
Stucchi-Verkleidung und Teile um
die Schaltung von rechts nach links
zu verlegen. Tel. 06257/3858

Laverda

Suche für SFC 750 folgende Teile!
Kunststoff- (dicht?) od. Alu-Tank,
Höcker nur mit Klappe, Hinter-
radnabe mit Bremsscheibe für
Speichenrad. Verkäufe: 1000 3 CL
Rahmen mit dt. Brief, Auspuffanl. 3-
2, 3-1 neu, Becker-Fettkettenkasten,
DMC-Zündung und Kleint. VHS,
Tel. 089/9043994

Laverda 750 S, Bj. 72, TÜV 2/93,
alltagstauglich, Ochsenaugen, fast
original, 47 PS, FP 3500, N. Volmer,
02323/64204 o. 02151/770041

Verk. E-Teil-Kat. + Werkstatthandb.
3C, 3CL, RGS, SFC, Tel. 040/
7458722

Nieland

Tel. 08345/884
Fax 08345/714

Lav. 750 SF, '71, DoDuBr, 99 db,
zurückverl. Fußr., Stummel, 60
PS (50 PS im Brief) alles TÜV,
6000,-, 05129/7291 oder am
Wochenende 04231/3467

750 SF2, Originalzust., m.
Briefeintrag. f. SFC-Umbau, VB
4000,-, Tel. 07943/8442

Lav. 1200, Bj. 80, Mot. + Rahmennr.
ident. läuft gut, kleine Schrammen,
VB 6300,-; Suche 1200 Motor
(defekt?), 0421/705219

Suche Bremsankerplatte ab Bj. 72
(Gestänge). Biete Bremsankerplatte
bis Bj. 71 (Seilzug), 05324/3331

Reparaturanleitung 650 bis 1200,
Kopie, 20 DM, Tel. 0241/507469

750 SF1, Bj. 73, 50/61 PS, TÜV 5/
94, VB 5500,-, Tel. 05561/72738
So-Mi ab 20.00

Suche: Reifen, Pirelli Demon MT
78, 140/70-VB 18, nur neu, Tel.
09171/62911

Verk. sehr schöne 750 SF1,
Originalzustand, 2 Sitzbänke,
div. Neuteile 6800,- DM, 05324/
3331

1000 3CL, 78/93, DMC, Stahl-
flex, Jota-Rohr, SB-Umbau, orig.
Rahmen kunststoffversiegelt,
5555,- VB, 0201/224015

LAVERDA - BSA - MOTO GUZZI - TRIUMPH -
BMW - MOTO MORINI

VA Auspuffanlagen

für (fast) alle Europäer

z.B.: Schalldämpfer Guzzi Cali	Paar 590,-
Schalldämpfer Lav. 750 GT	Paar 580,-
Schalldämpfer Morini 3 1/2	Paar 525,-

VA AUMANN

Tel. + Fax
04432-1610

LAVERDA - BSA - MOTO GUZZI - TRIUMPH -
BMW - MOTO MORINI

Motalia Anzeigenmarkt

Teile für 1000/3C/3CL: Tank (neu), Ölkühler, orig. Nockenwellen, Bremszange und Bremszylinder hinten, orig. Scheinwerfer, Tachuantrieb, Tel. 07266/8960

Morini

Suche Moto Morini 250 T (Einzy-
linder) oder 125 T billig, Zustand ist
egal. Nehme auch Unfallmaschine
oder Motorschaden zum Aus-
schlachten. Tel. 04381/7701

Suche 250 V Rahmen & Moto
Morini Tankaufkleber in rot/
schwarz, Tel. 0212/78395

Suche Protar Morini Bausatz, Tel.
0241/507469

Suche Ersatzteilkatalog für 250 V
oder 3½, biete Werkstatthandbuch,
Tel. 0241/507469

1993 Morini Jahreskalender mit
13 Photos in 13x18 cm für 21,50
DM zuzügl. Porto und Verpak-
kung 0212/78395

Suche Pick-Up für 3½ erste Serie
(rote Vergußmasse) und Zündboxen
zweite Serie (grau mit Ausbuchtung
für Spule), biete Zündbox für 500er,
erste Serie, schwarz mit rotem Punkt,
Tel. 0241/507469

Moto Morini 500
Sport, zerlegt aber
komplett, 2. Tank +
Handbuch, Bj. 80,
Preis 2650 DM VHB,
Tel. 0491/62472

Suche rechten
Seitendeckel
(Fahrwerk nicht
Motor) für Moto
Morini Einzylinder
250 T oder 125 T.
Farbe egal. Tel.
04381/7701

Moto Stefano



**Ständig über 100 gebrauchte
Italiener am Lager. Z.B.:**

Moto Guzzi N. Falcone restauriert 0 km TÜV	5.600,-
Moto Guzzi Le Mans III gt. Originalzust. TÜV	6.500,-
Moto Guzzi V 35 Imola TÜV 27 PS	2.700,-
Moto Morini Kanguro fahrbereit	ab 1.500,-
Laverda 1000 Jota tech. top Lack neu	6.500,-
Laverda 750 SF tech. top. fahrbereit	3.300,-
Motobi Ardizio 125 ccm gt. Originalzust.	1.500,-
MV Agusta 125 ccm z. resaurieren, Motor läuft	900,-
Capriolo 74 ccm OHC	700,-
Beta 125 2T. 0 km Bj. 78 Zust. 1	2.600,-

!!! Wir haben vom 25.1.-10.2.93 geschlossen!!!

**Weitere Klassiker auf Anfrage,
Liste anfordern!**

Stefan Leibfritz, Oberer Brühl 40
7460 Balingen - Roßwangen
Tel. 07433/381486, Fax: 37035

MOTORRADSITZBEZÜGE

REPARATUR POLSTERUNGEN

Wir fertigen Sitzbezüge für fast alle
italienischen Motorräder im
Original-Design mit Aufschriften.

BERTRAM SÄTTLER HEINESTR.9

7539 KÄMPFELBACH 1 · 07231/82184

Motobi

Suche Motobi Prospekte, Werks-
fotos, Werkstatthandb., Ersatzteilk.,
Betriebsanl., und Accessoires. Bitte
alles nur schriftl. an Bernd Kawa-
schinski, Gersdorfstr. 52, 1000
Berlin 42

Sonstiges

Verk. für 1-Zyl. Ducati Vorderrad +
Akrontfelge mit Yamaha TZ Bremse
(Scheiben, Zange, Zylinder + Stahl-
flexleitung). Tel. 0511/1317862

Verk. Jupiter Seitenwagen, VHB
400,- DM, Ulrich Meier, Tel. 05233/
5795

Fellger Kabel 07146/44351

**Wir fertigen kompl. Kabelbäume nach
Muster od. Zeichnung. Auf Wunsch Ein-
bau am Fahrzeug. Zubehör usw.
desmo A. Nienhagen 07151/52877**

Suche für 3½ S 2in1
Anlage oder nur
Krümmer, Tel.
07022/43632 Stefan

Suche Morini 3½,
Zustand egal bis
1500,- DM, 0431/
789942

Lichtmaschinen-Anker im Austausch
für Guzzi und BMW, DM 135,-, Tel.
04461/2524

Satz Silenzium-Dämpfer für Ducati
(alte Mod.) 6 Liter Bel-Ray SAE 50
Rennöl (Originalverpackt); zu
verschenken: Veglia-Drehzahlmesser
100 o. Schutzblech Le Mans 1000
vorn (angeknäxt), Tel. 05651/4274
abends

Motalia Anzeigenmarkt

T + SWEAT SHIRTS



Dieselstr. 26/1 - 7132 Illingen
070 42/2 58 16

T-S ab 18,-
Sweat-Shirt ab 37,-

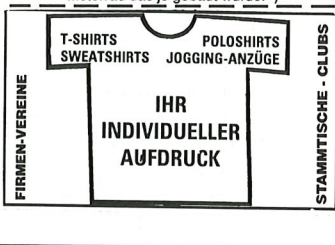


Schriftzug u. Königswelle bzw.

Schriftzug + Abbildung 900 SS + Spruch:

"La moto piu bella che sia stata costruita"

(Übersetzung aus dem It. = Das aufregendste
Motorrad das je gebaut wurde.=)



Verk. Reifen mit 800 km Laufst.
Metzeler Comp K ME 33 110/70 VB
18 = 130,-DM. ME 1 150/70 VB 18
= 170,-DM. 0421/705219

Motorrad-Trailer für 1 Krad bis 300
kg. Mit AuffahrRampe, Beleuchtung
und ABE, verzinkt. Für 540,- DM,
Tel. 05725/8513

Verk. Lucky Strike RGV 250, EZ
91, 6000 km, sehr guter Zustand,
umständehalber abzugeben, VB
8600,-, Tel. 05171/81060

Verk. Vollverkleidung für
Rennmotorrad ohne Lam-
penausschnitt, paßt an
Ducati-Einzyylinder. Preis
VB, Tel. 0511/1317862

Verkaufe VHS Videofilme
von Ducati-Clubrennen aus
eigener Produktion: Nr. 1)
Hockenheim 88; Nr. 2)
Hockenheim 90; Nr. 3)
Zeltweg 89; Nr. 4) Zeltweg
90; Nr. 5) Hockenheim 91
(letztes Deutsches Rennen);
Nr. 6) Zeltweg 91; Preis
incl. Porto und Verpackung
je Film DM 49,-/ab 2 Filme
auf einer Kasette je 39,- DM
Zahlung im voraus in
Scheinen oder Scheck (2,-
DM Aufpreis); Frei Haus im
Inland, Ausland + 6,- DM
da bis 6faches Porto!

Verkaufe
Michelin-
Slickreifen mit
Profilrillen Ideal
für Clubrennen
nur wenig ge-
braucht günstig.
Josef Stark,
Oberhofener Str.
36, 8260
Mühlendorf, Tel.
08631/2763

Wer baut Höcker
nach meinen
Vorstell. aus Alu,
Poly., etc. viel-

leicht auch Tanks? 0421/
705219

Für Wohnzimmerbastler:
Protar Modellbausätze
Gilera Vierzylinder 500er,
Laverda 750 SF, Benelli
Vierzylinder, Mondial
Einzyylinder sowie Harley
Police 1:10, Honda CB
750 F 1:8 und Honda Z 50
Gorilla 1:6, je 50 DM;
Suche Protar Morini
Bausatz, Tel. 0241/
507469

Suche italienische Motorradzei-
tungen und Prospekte von itali-
enischen Motorrädern. Tel. 04381/
7701

Sitzbank Imola für Guzzi 1000 S u.
Behördensitz für BMW R 50/5 VB,
Lutz 0251/215596

Suche Spezialwerkzeuge für Benelli
und Aermacchi. Tel. 04381/7701

Suche wegen Nachwuchs immer
noch Seitenwagen und Vorder-
radschwinge für große Guzzi,
07321/52674

Hier könnte Deine private
kostenlose Kleinanzeige stehen!

Suche für meine Guzzi Vierkolben-
bremsattel von Brembo. Tel. 04381/
7701

Gebrauchtmotorräder aus Italien

Benelli 250/Vierzylinder, guter Zust.	2800,-
Benelli 650 Tornado, fahrh., orig. Zust.	2500,-
Benelli 750 SEI, fahrh.	5200,-
Ducati 175 Königswelle, orig.	1600,-
Gilera 200 T4, Bj. 77, fahrh., orig.	1400,-
Laverda 750 GTL, guter Zustand	3500,-
Laverda 750 SF1	3500,-
Morini 500 SEI, TÜV '94	3100,-
Moto Guzzi 250 Airone Sport, fahrh.	4000,-
Moto Guzzi V 35, fahrh.	2000,-
Moto Guzzi V 50, TÜV + Reifen neu	2500,-
Moto Guzzi Nuovo falcione, 108 km	4500,-
Moto Guzzi V7 Spezial, gut. Zustand	5500,-
Moto Guzzi LM I, viele Stucchi-Teile mit TÜV	6500,-
Moto Guzzi LM II, TÜV '94	5500,-
Moto Guzzi LM III, 25000 km, g. Zust.	5000,-
Moto Guzzi 1000 G5, Spei., TÜV '94	5500,-
Moto Guzzi 1000 SP, TÜV '94	4500,-
Getriebe für V 35/50, neu	600,-
V7 Motor, Getriebe, Kardan, Rahmen, Tank + Räder	1900,-

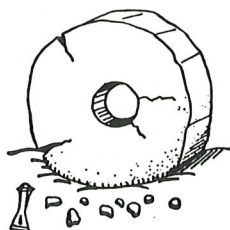
Rainer Bollgrün
7989 Argenbühl
Ratzenried 112
Tel: 07522/4411

Motalia Anzeigenmarkt

BÖHM – Technik rund um's Rad

Speichen – Umbauten
Felgen – Einspeichen
Radrestaurationen

Neue Straße 14
D-7135 Wiernsheim
☎ 070 44/5732



Wer kennt Jürgen Wannack, fährt
Ducati-Einzylinder bei Clubrennen?
Sein Bild ist in meinem Ducati-Ka-
lender, ohne daß ich ihn um Erlaub-
nis gefragt habe. Rolf im Brahm, Tel.
02335/4999

Die nächste MOTALIA erscheint
am
15. Februar.
Redaktionsschluß ist der 1.
Februar.

Honda Dax Mokick, Bj. 1977, 1500
DM, Tel. 0241/507469

Suche Motorradhebebühne bis 500
DM. Tel. 04381/7701

Hier gibt es Motalia

MOTALIA kann man im Abonnement beziehen, oder bei folgenden engagierten Händlern kaufen:

Fa. Polo
Reifen Salewski
Guzzi Müller
Fa. Polo
Hein Gericke
H.S. Motorrad-Technik
Andre Vaut
H. Bergel
Stein-Dinse
Motorrad Bürger
Italo-Shop Neuss
Klaus Bernert Motorradzubehör
J. Hökensnieder
Ralf Tholen
Zweiradhaus Thelen GmbH
PS-Motorradladen
Peter Böhm
M.A.X.
Pit's Moto Italia Import
Fa. Stork
Moto Mahle
Fa. Landtag
NGM-Motorradladen
Frodo's Zweiradgarage
Harry's Biker Store

Spaldingstr. 160
Hamburger Landstr. 19 a
Hochfeld 2
Faulstr. 20-22
Flämische Str. 18
Gutenbergstr. 48
Steinkamp 5
Weserstr. 193a
Im alten Dorfe 3
Klosterstr. 112
Rosmarinstr. 43
Gesselnerstr. 1
Fr.-Wilh.-Bleiche 8a
Brockendorferweg 16
Zeithstr. 433
Teichstr. 30
Neue Straße 14
Villinger Str. 7
Hans-Thoma-Str. 2
Schönauer Straße 2
Küchel 2
Oberfeldstr. 25
Münchener Str. 12
Vogelmühle
Siglgasse 26

2000 Hamburg
2123 Bardowick
2152 Horneburg
2300 Kiel
2300 Kiel
2350 Neumünster
2743 Selsingen
2850 Bremerhaven
3300 Braunschweig-Rühme
4000 Düsseldorf
4040 Neuss
4790 Paderborn-Elsen
4800 Bielefeld 14
5013 Elsdorf-Grouven
5200 Siegburg-Schreck
7104 Obersulm-Weiler
7135 Wiernsheim
7530 Pforzheim
7750 Konstanz
7800 Freiburg
7981 Vogt
8395 Hauzenberg/Haag
8542 Roth
8908 Krumbach
A-2700 Wiener Neustadt

Wir bieten Händlern und Clubs die Möglichkeit, Jahresabonnements über je 5 Hefte im Monat für 120,- DM oder über je 10 Hefte im Monat für 200,-DM abzuschließen. Jeder Händler, der sich hierzu entschließt und die Hefte in seinem Geschäft verkauft, wird in diese Liste aufgenommen.



M. Hartmann

MAX

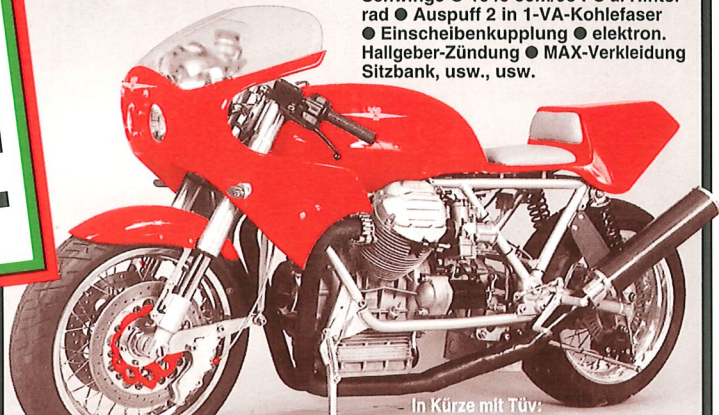
● Teile-Direkt-Import für Moto Guzzi

- Zubehör (alle Modelle)
- Edel-Teile „MAX“

DIE PREISE KRACHEN
Daytona
24.900,-

MAX-BOT-GUZZI

- 17 Zoll Speichenräder : vorne 120/70, hinten 180/55 Bereifung
- 6 Kolben-Bremszange ● Upside-Down-Gabel/mech. Antidive ● breite Schwinge ● 1040 ccm/96 PS a. Hinterrad ● Auspuff 2 in 1-VA-Kohlefaser ● Einscheibenkupplung ● elektron. Halbleiter-Zündung ● MAX-Verkleidung Sitzbank, usw., usw.



- In Kürze mit TÜV:

MAX

- BoT - Team '93

Fahrer: Jens Hofmann

Daytona + 2 Ventiler

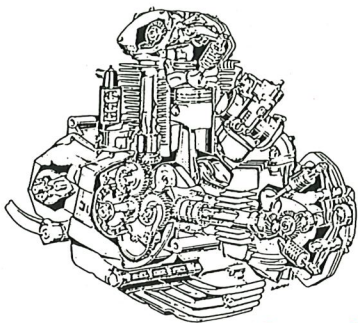
M. Hartmann

MAX

Villingerstr. 7 • 7530 Pforzheim • Fax: 0 72 31/35 41 50

072 31/35 39 21 o. 35 40 63

Ersatzteil-Zentrum: „Schnellst-Versand“ + „Direkt-Verkauf“



DUCATI

Andreas Nienhagen
Eberhardstraße 28
7050 Waiblingen 4
Hegnach

0 71 51 / 5 28 77

desmo

DUCATI ERSATZTEILE SERVICE MOTORRÄDER

Montag - Freitag ab 17 Uhr, Samstag ab 9 Uhr

**Besserer Druckpunkt ...
Kürzerer Bremsweg!
durch Stahlflex-Bremsleitungen**

made by Spiegler

Lieferbar für alle Modelle als fertiger Kit o. Sonderanfertigung

Anschlüsse eloxiert in:

silber, schwarz, rot, gold, blau, grün o. magenta.

**Ducati Superbike-
Lenkerumbau**

„modern Art“

750 SS • 851 • 900 SS

brembo

**BREMSBELÄGE
UMRÜST-BREMSSCHEIBEN
BREMSTEILE
UMRÜST-BREMSANLAGEN**

Umrüstbremsanlage Ducati 750 SS
auf Doppelscheibe!

SPIEGLER
BREMSTECHNIK GMBH

KUNZENWEG 16 d · 7800 FREIBURG

TEL. 0761/611010 · FAX 0761/64814

Informieren Sie sich über die vielen Vorteile. Gesamtkatalog DM 5,- (auch Wiederverkäufer)